

Nr sprawy: **DAO.260.59.2026**

Warszawa, dnia 10.07.2026 r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

na: „Usługę rezerwacji, zakupu i dostawy biletów lotniczych na trasy krajowe i zagraniczne oraz rezerwacji i zakupu ubezpieczenia podróznego dla przedstawicieli Instytutu Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie odbywających delegowane zagraniczne podróże służbowe”

Instytut Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana Marii Kolbego z siedzibą w Warszawie (00-695) przy ul. Nowogrodzkiej 50/54, w ramach prowadzonego postępowania na: „Usługę rezerwacji, zakupu i dostawy biletów lotniczych na trasy krajowe i zagraniczne oraz rezerwacji i zakupu ubezpieczenia podróznego dla przedstawicieli Instytutu Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie odbywających delegowane zagraniczne podróże służbowe”.

Postępowanie prowadzone jest przez IRJP (Zamawiający), na podstawie przepisów ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2026 r. poz. 795), w związku z art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz.U. z 2026 r., poz. 793), tj. wartość zamówienia nie jest równa ani nie przekracza kwoty 170 000 zł.

Zamawiający zastrzega, że niniejsze zapytanie ma również charakter szacowania wartości zamówienia i może zakończyć się bez udzielenia zamówienia.

Osobą upoważnioną do kontaktów ze strony IRJP w sprawie przedmiotowego postępowania jest:

Magdalena Martin, magdalena.martin@irjp.gov.pl

Zamawiający zastrzega, że niniejsze zapytanie ma również charakter szacowania wartości zamówienia i może zakończyć się bez udzielenia zamówienia.

I. Opis przedmiotu zamówienia

Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) zawiera Załącznik Nr 2 do Zapytania Ofertowego.

Wspólny Słownik Zamówień (CPV):

60400000-2 Usługi transportu lotniczego

66512000-2 Usługi ubezpieczeń od następstw nieszczęśliwych wypadków i ubezpieczeń zdrowotnych

II. Warunki udziału w postępowaniu

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy:

- nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego;
- spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące:

a. sytuacji ekonomicznej lub finansowej:



Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w okresie nie wcześniejszym niż 3 miesiące przed złożeniem oferty w kwocie **nie mniejszej niż 100 000,00 zł** (słownie: sto tysięcy zł 00/100).

b. zdolności technicznej lub zawodowej:

Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 3 (trzech) lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał lub wykonuje co najmniej **dwie usługi** obejmujące rezerwacje, sprzedaż i dostarczanie biletów na krajowe i zagraniczne pasażerskie przewozy lotnicze, **o wartości co najmniej 100 000,00 zł brutto każda** (słownie: jeden sto tysięcy zł 00/100).

2. Na potwierdzenie spełnienia warunków określonych powyżej Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą:

- a) **oświadczenie Wykonawcy**, że w stosunku do niego nie zachodzą przesłanki wykluczenia, na wzorze stanowiącym załącznik nr 1 do ZO.
- b) **informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej** potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy wymaganą w warunku udziału w postępowaniu, w okresie nie wcześniejszym niż 3 miesiące przed jej złożeniem.
- c) **wykazu usług** wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy. W przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy - wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 3 do ZO.

III. Przedmiotowe środki dowodowe

Zamawiający nie żąda złożenia przedmiotowych środków dowodowych.

IV. Termin realizacji

12 miesięcy od daty zawarcia umowy.

V. Kryteria oceny ofert

1. Oceniane będą wyłącznie oferty nie odrzucone.
2. Przy wyborze oferty najkorzystniejszej Zamawiający będzie kierował się następującymi kryteriami:

Kryterium wyboru	Waga kryterium
Cena (C)	70 %



Czas (T)	20 %
Jakość (J)	10 %

3. Ocena ofert dokonywana będzie w oparciu o niżej wskazane kryteria:

1) kryterium „Cena” 70% - według następującego wzoru:

Lp.	Składnik kryterium „Cena”	Waga składnika w pkt (Y)
1.	Oплата transakcyjna za wystawienie jednego biletu lotniczego na trasach zagranicznych	30
2.	Oплата transakcyjna za wystawienie jednego biletu lotniczego na trasach krajowych	20
3.	Oплата za zakup jednej polisy ubezpieczeniowej	10
4.	Oплата za przeprowadzenie procedury uzyskania wizy	10

a) Liczba punktów dla każdego składnika wymienionego w tabeli powyżej zostanie wyliczona i przyznana według następujących zakresów:

Lp.	Składnik kryterium „Cena”	Waga składnika w pkt (Y)
1. Oplata transakcyjna za wystawienie jednego biletu lotniczego na trasach zagranicznych C₁		
a)	zapropionowanie oplaty w przedziale 0,01 zł – 29,99 zł	≤30
b)	zapropionowanie oplaty w przedziale 30 zł – 49,99 zł	≤20
c)	zapropionowanie oplaty w przedziale 50 zł – 54,99 zł	≤10
d)	zapropionowanie oplaty powyzej 54,99 zł	0
2. Oplata transakcyjna za wystawienie jednego biletu lotniczego na trasach krajowych C₂		
a)	zapropionowanie oplaty w przedziale 0,01 zł – 29,99 zł	≤20
b)	zapropionowanie oplaty w przedziale 30 zł – 34,99 zł	≤15
c)	zapropionowanie oplaty w przedziale 35 zł – 39,99 zł	≤10
d)	zapropionowanie oplaty w przedziale 40 zł – 44,99 zł	≤5
e)	zapropionowanie oplaty powyzej 44,99 zł	0
3. Oplata za zakup jednej polisy ubezpieczeniowej C₃		
a)	zapropionowanie oplaty w przedziale 0,01 zł – 7,99 zł	≤10
b)	zapropionowanie oplaty w przedziale 8 zł – 12,99 zł	≤5
b)	zapropionowanie oplaty powyzej 13 zł	0
4. Oplata za przeprowadzenie procedury wizowej C₄		
a)	zapropionowanie oplaty w przedziale 0,01 zł – 119,99 zł	≤10
b)	zapropionowanie oplaty w przedziale 120 zł – 169,99 zł	≤5
c)	zapropionowanie oplaty powyzej 170 zł	0

gdzie:

C₁ - oznacza liczbę punktów przyznanych ofercie badanej za składnik wymieniony w poz. 1 tabeli

C₂ - oznacza liczbę punktów przyznanych ofercie badanej za składnik wymieniony w poz. 2 tabeli

C₃ - oznacza liczbę punktów przyznanych ofercie badanej za składnik wymieniony w poz.

3 tabeli

C₄ - oznacza liczbę punktów przyznanych ofercie badanej za składnik wymieniony w poz. 4 tabeli

Y - oznacza wagę ocenianego składnika (w pkt)

Cząstkowe przyznanie punktów w kategorii cena zostanie wyliczone dla każdej opłaty oddzielnie wg wzoru:

$C_1..C_4$ = najniższa zaproponowana cena z danej opłaty / zaproponowana badana cena z danego przedziału * ilość punktów przewidzianych w tym przedziale. Punktacja zostanie wyliczona z dokładnością do 3 miejsc po przecinku.

b) Łączna liczba punktów, które zostaną przyznane ofercie w kryterium „Cena” zostanie obliczona według wzoru:

$$C = C_1 + C_2 + C_3 + C_4$$

2) kryterium „Czas (T)” 20%

Deklarowany przez Wykonawcę czas odpowiedzi na zapytanie dotyczące propozycji rezerwacji biletu lotniczego*	Liczba punktów
powyżej 2,5 godziny	0
2,5 godziny	5
2 godziny	20

* przez deklarowany czas odpowiedzi na zapytanie dotyczące propozycji rezerwacji biletu lotniczego, Zamawiający rozumie czas od momentu przekazania zapytania drogą e-mailową na wskazany przez Wykonawcę adres kontaktowy, do momentu otrzymania od Wykonawcy minimum dwóch propozycji alternatywnych dla planowanej podróży.

Jeżeli Wykonawca nie zaznaczy żadnej odpowiedzi w Formularzu ofertowym, Zamawiający przyjmie, że Wykonawca oferuje powyżej 2,5-godzinny czas realizacji zlecenia zakupu biletu lotniczego. Jeżeli Wykonawca zaznaczy więcej niż jedną odpowiedź w Formularzu ofertowym, Zamawiający przyjmie za udzieloną wyłącznie odpowiedź, za którą przyznawane jest mniej punktów.

3) kryterium „Jakość obsługi (J)” 10%

Deklarowana przez Wykonawcę ilość kasjerów zatrudnionych na podstawie umowy o pracę do obsługi umowy	Liczba punktów
2-3	0
4-5	5
powyżej 5	10

J - oznacza liczbę punktów przyznanych ofercie badanej w kryterium „Jakość obsługi”.

Pod pojęciem kasjera Zamawiający rozumie osobę realizującą obsługę przedmiotu umowy w imieniu Wykonawcy, która biegle posługuje się językiem polskim.

Zaproponowanie przeszkolenia młodzieży jest dobrowolne, a w przypadku gdy Wykonawca w Formularzu oferty nie wpisze ilości osób, bądź jedną osobę otrzyma w tym kryterium 0 pkt.

4. Dla kryterium „cena” przyjmuje się, iż 1% wagi kryterium = 1 pkt i tak zostanie przeliczona liczba punktów.
5. Zamawiający za najkorzystniejszą uzna ofertę, która uzyska największą liczbę punktów łącznie ze wszystkich kryteriów. Ocenę łączną oferty stanowi suma punktów uzyskanych w ramach poszczególnych kryteriów. Zamawiający wyliczy ocenę łączną ocenianych ofert na podstawie poniższego wzoru:

Wzór końcowy do obliczenia całkowitej liczby punktów przyznanych ofercie:

$$P = C + T + J$$

P - łączna liczba punktów przyznana ofercie badanej

C - liczba punktów przyznana ofercie badanej w kryterium „Cena brutto”

T - liczba punktów przyznana ofercie badanej w kryterium „Czas”

J - liczba punktów przyznana ofercie badanej w kryterium „Jakość”

6. Jeżeli nie będzie można wybrać najkorzystniejszej oferty z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny i innych kryteriów oceny ofert, Zamawiający wybierze spośród tych ofert ofertę, która otrzymała najwyższą ocenę w kryterium o najwyższej wadze.
7. Jeżeli oferty otrzymają taką samą ocenę w kryterium o najwyższej wadze, Zamawiający wybierze ofertę z najniższą ceną.
8. Jeżeli nie będzie można dokonać wyboru oferty w sposób, o którym mowa w pkt. 7, Zamawiający wezwie wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych zawierających nową cenę.
9. Wykonawcy, składając oferty dodatkowe, nie mogą oferować cen wyższych niż zaoferowane w uprzednio złożonych przez nich ofertach.
10. Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego Zamawiającego zgodnie z ustawą o podatku od towarów i usług w zakresie dotyczącym wewnątrzwspólnotowego nabycia towarów i importu usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek naliczyć zgodnie z obowiązującymi przepisami.
11. Zamawiający zastrzega możliwość badania ceny oferty, w szczególności w przypadku, gdy cena odbiega w sposób istotny od szacowanej wartości zamówienia lub średniej cen złożonych ofert. W toku badania ceny Zamawiający może wezwać Wykonawcę do złożenia szczegółowych wyjaśnień, w tym kalkulacji kosztów lub istotnych części składowych ceny.
12. Odrzuceniu jako oferta z rażąco niską ceną lub kosztem, podlega oferta Wykonawcy, który nie udzielił wyjaśnień w wyznaczonym terminie, lub jeżeli złożone wyjaśnienia nie uzasadniają podanej w ofercie ceny lub kosztu lub w przypadku uznania wyjaśnień za niewystarczające.

VI. Sposób przygotowania i złożenia oferty wraz z wymaganymi załącznikami.

1. Treść oferty musi być zgodna z wymaganiami określonymi w ZO.
2. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
3. Oferta (Formularz oferty – załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego) powinna być przygotowana w języku polskim.



4. Ofertę składa się pod rygorem nieważności w formie elektronicznej (tj. opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym) lub w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym lub podpisem osobistym lub w postaci podpisanego odwzorowania cyfrowego (skan).
5. Na ofertę, zwaną dalej Ofertą, którą Wykonawca sporządzi i przekaże zgodnie z wymaganiami określonymi w załączniku nr 2 do ZO, składa się:
 - 5.1. Załącznik nr 1 – Formularz ofertowy
 - 5.2. Załącznik nr 2 – Opis Przedmiotu Zamówienia (OPZ)
 - 5.3. Załącznik nr 3 – Wykaz usług
6. Do Oferty Wykonawca dołączy dokumenty wskazane w rozdziale II ust. 2 ZO.
7. W celu potwierdzenia, że osoby lub osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania Zamawiający żąda złożenia:
 - 7.1. dokumentu potwierdzającego umocowanie do reprezentowania odpowiednio Wykonawcy lub Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (np. odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru.) *Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia takich dokumentów, jeżeli Zamawiający może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, o ile Wykonawca wskazał dane umożliwiające dostęp do tych dokumentów;*
 - 7.2. pełnomocnictwa lub innego dokumentu potwierdzającego umocowanie do reprezentowania Wykonawcy, *(jeżeli umocowanie do reprezentowania nie wynika z dokumentu rejestrowego, o którym mowa w pkt. 7.1.),* w przypadku osoby działającej w imieniu Wykonawcy;
 - 7.3. postanowienie pkt 7.2. stosuje się odpowiednio do osoby działającej w imieniu wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia;
 - 7.4. postanowienia pkt 7.1. – 7.3. stosuje się odpowiednio do osoby działającej w imieniu podmiotu udostępniającego zasoby.
8. Ofertę wraz z załącznikami należy przesłać **do dnia 16.07.2026 r. na adres email:** magdalena.martin@irjp.gov.pl
9. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert w inny sposób niż wymienione powyżej.
10. Przed upływem terminu składania ofert Wykonawca może zmienić lub wycofać Ofertę.

VII. Termin związania ofertą

Wykonawca będzie związany ofertą przez okres 30 dni.

Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem wyznaczonego na przesyłanie ofert.

VIII. Sposób przygotowania i złożenia oferty wraz z wymaganymi załącznikami

1. Wykonawcy mogą zwrócić się do Zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie Zapytania ofertowego najpóźniej na 3 dni przed otwarciem ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie Zapytania ofertowego wpłynie do Zamawiającego w terminie to Zamawiający niezwłocznie udzieli wyjaśnień.
2. Treść Zapytania wraz z wyjaśnieniem bez wskazania źródła wniosku o wyjaśnienie Zamawiający przekaże w taki sam sposób jak przekazano Zapytanie ofertowe.



3. Zamawiający może przed wyznaczonym terminem składania ofert zmienić treść Zapytania. Dokonaną zmianę Zapytania Zamawiający przekaże w taki sam sposób jak przekazano Zapytanie ofertowe.
4. Jeżeli zmiana, o której mowa w pkt. 3, jest istotna, Zamawiający przedłuży termin składania ofert o czas niezbędny na ich przygotowanie.
5. Zmiany treści Zapytania oraz udzielone przez Zamawiającego wyjaśnienia będą wiążące dla wszystkich Wykonawców biorących udział w postępowaniu.

IX. Odrzucenie oferty

1. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert oraz dokumentów składanych wraz z ofertą, a także na wezwanie.
2. Zamawiający poprawi w ofercie:
 - oczywiste omyłki pisarskie,
 - oczywiste omyłki rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek,
 - inne omyłki niepowodujące istotnych zmian w treści oferty
3. Zamawiający odrzuci ofertę złożoną w postępowaniu, jeżeli:
 - 3.1. została złożona po terminie składania ofert,
 - 3.2. jej treść nie odpowiada treści Zapytania, z zastrzeżeniem pkt. 3.2 powyżej,
 - 3.3. jej złożenie stanowi czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji,
4. Wykonawca nie wykazał spełniania warunków udziału w postępowaniu.
5. Wykonawca nie złożył wyjaśnień lub nie uzupełnił dokumentów, do których był wzywany.
6. Zamawiający przekaże Wykonawcy informację o odrzuceniu jego oferty wraz z uzasadnieniem.

X. Przesłanki unieważnienia postępowania

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania na każdym etapie, bez podania przyczyny. O zaistnieniu takiego faktu uczestnicy postępowania zostaną niezwłocznie powiadomieni.
2. Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia przeciwko Zamawiającemu z tytułu unieważnienia postępowania.
3. Na podstawie art. 703 § 1 i 2 Kodeksu cywilnego Zamawiający ma prawo do zamknięcia postępowania bez dokonania wyboru oferty.

XI. Pozostałe informacje

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo przeprowadzenia negocjacji z wybranymi wykonawcami.
2. Zamawiający zastrzega, że jeżeli nie można wybrać najkorzystniejszej oferty z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny i innych kryteriów oceny ofert, Zamawiający spośród tych ofert wybiera ofertę z najniższą ceną, a jeżeli zostały złożone oferty o takiej samej

cenie, Zamawiający może wezwać Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych;

3. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oferty oraz jej dostarczeniem ponosi Wykonawca.
4. Wykonawcom biorącym udział w postępowaniu nie przysługują żadne roszczenia z tytułu anulowania lub unieważnienia postępowania przez Zamawiającego.
5. Oferty zawierające zapisy niezgodne z postanowieniami zapytania lub wniesione po terminie składania ofert pozostawia się bez rozpatrzenia.
6. Zamawiający dopuszcza możliwość uzupełnienia oferty w przypadku braków lub błędów w jej treści, z zastrzeżeniem pozostawienia istotnych jej postanowień bez zmian.
7. Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania od Wykonawców szczegółowych informacji i wyjaśnień na każdym etapie postępowania zakupowego
8. Administratorem Państwa danych osobowych jest IRJP. Informacje dotyczące prawa do ochrony danych osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych znajdują się na stronie internetowej IRJP, w zakładce - Informacje
9. W sprawach nieuregulowanych stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny.

Załączniki

1. Załącznik nr 1 – Formularz ofertowy.
2. Załącznik nr 2 – Opis Przedmiotu Zamówienia (OPZ).
3. Załącznik nr 3 – Wykaz usług.
4. Załącznik nr 4 – Projekt Umowy.
5. Załącznik nr 5 – Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

.....
akceptacja w EZD lub papierowo
/podpis pracownika odpowiedzialnego za przeprowadzenie
postępowania/

FORMULARZ OFERTY

Instytutu Rozwoju Języka Polskiego im.
św. Maksymiliana Marii Kolbego w
Warszawie

ul. Nowogrodzka 50/5400-695
Warszawa

W związku z zaproszeniem do złożenia oferty w postępowaniu pn. „Usługa rezerwacji, zakupu i dostawy biletów lotniczych na trasy krajowe i zagraniczne oraz rezerwacji i zakupu ubezpieczenia podróznego dla przedstawicieli Instytutu Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie odbywających delegowane zagraniczne podróże służbowe”

ja / my niżej podpisani:

działając w imieniu i na rzecz:

(nazwa (firma) dokładny adres Wykonawcy/Wykonawców);

w przypadku składania oferty przez podmioty występujące wspólnie podać nazwy (firmy) i dokładne adresy wszystkich podmiotów składających wspólną ofertę)

Kategoria przedsiębiorstwa Wykonawcy*: -----

*(wpisać: mikro, małe, średnie lub duże przedsiębiorstwo)

NIP/REGON -----

KRS -----

(dostępny za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, pod poniższymi adresami internetowymi:

1. **SKŁADAMY OFERTĘ** na wykonanie przedmiotu zamówienia zgodnie z Zapytaniem Ofertowym.
2. **OŚWIADCZAMY**, że zgodnie z załączonym pełnomocnictwem Pełnomocnikiem do reprezentowania nas w postępowaniu lub reprezentowania nas w zawarciu umowy jest:

(Wypełniają jedynie przedsiębiorcy składający wspólną ofertę lub Wykonawcy, którzy w powyższym zakresie ustanowili pełnomocnictwo)

* **niepotrzebne skreślić**

3. **OŚWIADCZAMY**, że zapoznaliśmy się z Zapytaniem Ofertowym i uznajemy się za związanych określonymi w niej postanowieniami i zasadami postępowania.
4. **ZOBOWIĄZUJEMY SIĘ** do wykonania zamówienia w terminie określonym w Zapytaniu Ofertowym.
5. **OŚWIADCZAMY**, że oferowane usługi spełniają wymagania określone przez Zamawiającego w Zapytaniu Ofertowym.
6. **OFERUJEMY** następujące opłaty transakcyjne za świadczenie usług objętych przedmiotem zamówienia na warunkach określonych w SWZ:
 - 1.1. Opłata transakcyjna za wystawienie jednego biletu lotniczego na trasach zagranicznych wynosi:zł brutto (słownie.....).
 - 1.2. Opłata transakcyjna za wystawienie jednego biletu lotniczego na trasach krajowych wynosi:zł brutto (słownie.....).
 - 1.3. Opłata za zakup jednej polisy ubezpieczeniowej wynosi:zł brutto (słownie.....).
7. **OŚWIADCZAMY**, że czas odpowiedzi na zapytanie dotyczące propozycji rezerwacji biletu lotniczego, wynosi (należy zaznaczyć odpowiedni kwadrat):
 - powyżej 2,5 godziny
 - 2,5 godziny
 - 2 godziny

Jeżeli Wykonawca nie zaznaczy żadnej odpowiedzi w Formularzu ofertowym, Zamawiający przyjmie, że Wykonawca oferuje powyżej 2,5-godzinny czas realizacji zlecenia zakupu biletu lotniczego. Jeżeli Wykonawca zaznaczy więcej niż jedną odpowiedź w Formularzu ofertowym, Zamawiający przyjmie za udzieloną wyłącznie odpowiedź, za którą przyznawane jest mniej punktów.
8. **OŚWIADCZAMY**, że deklarowana ilość kasjerów zatrudnionych na podstawie umowy o pracę do obsługi umowy wynosi (należy zaznaczyć odpowiedni kwadrat):
 - 2-3
 - 4-5
 - powyżej 5 (wpisać ilość.....)
9. **ZOBOWIĄZUJEMY SIĘ** do obsługi Zamawiającego w zakresie opisanym w opisie przedmiotu zamówienia za pomocą systemu rezerwacyjnego(wpisać nazwę), przez okres obowiązywania umowy. Wyjątek stanowią usługi dodatkowe, których za pośrednictwem wskazanego systemu nie można zrealizować np. bilety low cost.
10. **ZAMÓWIENIE ZREALIZUJEMY** samodzielnie / przy udziale Podwykonawców*

* *niepotrzebne skreślić*

Podwykonawcy zostaną powierzone do wykonania następujące zakresy zamówienia:

(opis zamówienia zlecanego Podwykonawcy)

Podwykonawcą będzie:



(wpisać nazwę i dane adresowe podmiotu, o ile są znane)

11. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.
12. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się i akceptujemy projekt Umowy i zobowiązujemy się do zawarcia Umowy zgodnie z niniejszą ofertą i na warunkach określonych w Zaproszeniu, w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
13. Oświadczamy, że reprezentowany przez nas podmiot jest podatnikiem VAT czynnym/zwolnionym/nie jest podatnikiem podatku VAT*.
14. Oświadczamy, że **jesteśmy^{*)}/nie jesteśmy^{*)}** pracodawcą zatrudniającym osoby niepełnosprawne, o którym mowa w art. 21 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 44).
15. Oświadczamy, że nie będziemy zgłaszać żadnych roszczeń wobec Zamawiającego w przypadku unieważnienia postępowania.
16. Oświadczamy, że nie podlegamy wykluczeniu z postępowania o zakup na podstawie art. 7 ust. 9 w związku z art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2025 r. poz. 514).
17. Oświadczamy, że zostały spełnione obowiązki informacyjne określone w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskaliśmy w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia w niniejszym postępowaniu.
18. Oświadczamy, że będziemy przetwarzać dane osobowe zgodnie z przepisami RODO, innymi powszechnie obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych.
19. W załączeniu przedkładamy:
 - 1) Aktualny dokument rejestrowy (jeśli dotyczy) *
 - 2) Pełnomocnictwo (jeśli dotyczy) *
 - 3) Dokumenty wymagane rozdziałem II Zapytania Ofertowego.

podpis osoby/osób upoważnionych
do reprezentowania Wykonawcy

*) niepotrzebne skreślić

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

- I. Przedmiotem zamówienia jest „usługa rezerwacji, zakupu i dostawy biletów lotniczych na trasy krajowe i zagraniczne oraz rezerwacji i zakupu ubezpieczenia podróżnego dla przedstawicieli Instytutu Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie odbywających delegowane zagraniczne podróże służbowe”
- II. Przedmiot zamówienia dotyczy wszystkich możliwych tras i przewoźników.
- III. Wykonawca zobowiązany jest posiadać wiedzę, doświadczenie i kwalifikacje, a także narzędzia niezbędne do należytego wykonania przedmiotu niniejszego zamówienia, w tym ma możliwość wystawiania biletów (elektronicznych i papierowych) w pasażerskim transporcie lotniczym, a w szczególności posiada dostęp do taryf publikowanych i niepublikowanych linii lotniczych oraz dysponuje systemem informatycznym dedykowanym do dokonywania rezerwacji, wystawiania i sprzedaży biletów lotniczych.
- IV. W ramach przedmiotu zamówienia Zamawiający przewiduje zakup:
 - ok. 80 szt. biletów lotniczych na trasach międzynarodowych,
 - ok. 10 szt. biletów lotniczych na trasach krajowych,
 - ok. 90 szt. polis ubezpieczeniowych.

Zamawiający zastrzega, że ilość biletów podana w umowie jest jedynie ilością przybliżoną. Zakup biletów będzie odbywał się na podstawie bieżącego zapotrzebowania i nie musi zostać w pełni wykorzystany. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany deklarowanych ilości zamawianych biletów do rzeczywistych potrzeb Zamawiającego, w ramach przeznaczonych na ten cel środków finansowych. Wykonawcy z tego tytułu nie będzie przysługiwało żadne roszczenie wobec Zamawiającego.

Na potrzeby przedmiotowego zamówienia za jeden bilet lotniczy należy rozumieć bilet na trasie „tam i z powrotem” dla jednej osoby (zamawiający zastrzega możliwość zakupu biletów „w jedną stronę”).
- V. Zamawiający ma prawo do zwiększenia bądź zmniejszenia przewidywanej liczby biletów i polis ubezpieczeniowych w stosunku do wskazanej w pkt. IV, pod warunkiem nieprzekroczenia maksymalnej wartości umowy brutto.
- VI. Prawo do dokonywania tych zmian jest zastrzeżone dla Zamawiającego, a skorzystanie z niego wymaga odrębnego uzasadnienia i nie stanowi zmiany umowy. Wykonawcy nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia wobec Zamawiającego. Postępowanie dotyczy sprzedaży biletów lotniczych, których cena będzie zawierała wszelkie opłaty wymagane prawem krajowym i międzynarodowym, w szczególności opłaty lotniskowe, paliwowe, rezerwacyjne, podatkowe oraz ubezpieczenie.
- VII. Cena biletu obejmuje również standardowy bagaż rejestrowany, chyba że Zamawiający wskaże inaczej.
- VIII. Szczegółowe wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia:

W zakresie biletów lotniczych

1. W zakres przedmiotu zamówienia wchodzi świadczenie usług na rzecz Instytutu Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie w zakresie sukcesywnej rezerwacji, zakupu oraz dostarczania biletów lotniczych do siedziby Zamawiającego lub miejsca wskazanego przez Zamawiającego na krajowe i międzynarodowe przewozy pasażerskie, wraz z obowiązkowym ubezpieczeniem od odpowiedzialności cywilnej przewoźników lotniczych za szkody związane z przewozem podróżnych i ich bagażu w czasie lotu. Ubezpieczenie będzie każdorazowo zlecane przez Zamawiającego przy pojedynczym zamówieniu w przypadku delegowanych zagranicznych podróży służbowych pracowników Zamawiającego.
2. Wykonawca jest zobowiązany do kompleksowej, całodobowej obsługi w zakresie rezerwacji, zakupu i dostarczenia biletów.
3. Wymogi dotyczące realizacji zamówienia:
 - 1) Wykonawca w nieprzekraczalnym terminie zadeklarowanym w ofercie Wykonawcy (nieprzekraczającym¹ godzin zegarowych) od momentu otrzymania od Zamawiającego, za pośrednictwem poczty elektronicznej lub telefonicznie, zapytania dotyczącego możliwych wariantów podróży na określonej trasie, przedstawi Zamawiającemu za pośrednictwem poczty elektronicznej propozycję co najmniej 3 różnych wariantów połączenia uwzględniających najkorzystniejsze na rynku ceny i promocje, w tym przedstawi Zamawiającemu informację dotyczącą:
 - a) najkorzystniejszych tras podróży,
 - b) nazwy linii lotniczych,
 - c) miejsca i terminu (data, godzina) wylotu/przylotu,
 - d) czasu trwania lotu, w przypadku połączeń wieloetapowych o łącznym czasie trwania lotu,
 - e) połączenia o najkrótszym łącznym czasie podróży i najmniejszej liczbie międzylądowań oraz przesiadek;
 - f) najtańszych połączeń na danej trasie;
 - 2) po otrzymaniu od Wykonawcy propozycji różnych wariantów połączeń na określonej trasie, Zamawiający wybiera dany wariant połączenia i zleca Wykonawcy – telefonicznie lub drogą elektroniczną – dokonanie rezerwacji biletu na wybrany lot;
 - 3) po złożeniu zlecenia rezerwacji biletu przez Zamawiającego, Wykonawca w nieprzekraczalnym terminie zadeklarowanym w ofercie Wykonawcy (nieprzekraczającym ...² godzin zegarowych) od momentu otrzymania zlecenia powiadomi Zamawiającego drogą elektroniczną o dokonanej rezerwacji zawierającej informacje dotyczące:
 - a) linii lotniczej (przewoźnika) świadczącej usługę przewozu,
 - b) miejsca i terminu (data/godzina) wylotu/przylotu,
 - c) czasu trwania lotu, a w przypadku połączeń wieloetapowych – o łącznym czasie trwania lotu,

¹ Zapis zostanie uzupełniony po wyborze oferty

² Zapis zostanie uzupełniony po wyborze oferty



- d) w przypadku połączeń wieloetapowych – liczbie i miejscu ewentualnych przesiadek, wraz z terminami (data, godzina) przylotu i odlotu z miejsca przesiadki,
 - e) klasy rezerwacyjnej (serwisowej) biletu oraz taryfach i opłatach obowiązujących u przewoźnika w dniu dokonania rezerwacji,
 - f) ceny biletu przewoźnika (bez opłaty transakcyjnej), z uwzględnieniem kosztu nadania bagażu, w złotych polskich (PLN). W przypadku cen biletów podanych w innych walutach, przeliczenie na PLN nastąpi wg średniego kursu NBP na dzień złożenia zlecenia rezerwacji,
 - g) terminu wykupu biletu w określonej cenie,
 - h) możliwości i warunkach anulowania biletu,
 - i) możliwości zmian terminu wylotu, przylotu,
 - j) możliwości zmian danych dotyczących pasażera,
 - k) możliwości zmiany trasy podróży,
 - l) możliwości wpisania pasażera na listę rezerwową;
- 4) po otrzymaniu powiadomienia o dokonanej rezerwacji, a przed upływem terminu wykupu biletu, Zamawiający zleci Wykonawcy zakup biletu;
- 5) Wykonawca po otrzymaniu od Zamawiającego polecenia zakupu biletu zobowiązany jest ustalić, czy na daną podróż oferowane są korzystniejsze warunki wylotu w stosunku do uprzednio dokonanej rezerwacji. W przypadku stwierdzenia przez Wykonawcę, że takie korzystniejsze warunki są oferowane, Wykonawca zobowiązany jest o tym fakcie niezwłocznie powiadomić Zamawiającego. Niezwłocznie po podjęciu przez Zamawiającego decyzji o skorzystaniu z nowego wariantu podróży, Zamawiający zleci Wykonawcy dokonanie rezerwacji biletu na nowy wariant podróży. Postanowienia pkt 3 i 4) stosuje się odpowiednio;
- 6) Zamawiający zastrzega sobie prawo do niewykupienia zarezerwowanego biletu;
- 7) Wykonawca zobowiązany jest do przekazywania biletów elektronicznych za pomocą poczty elektronicznej w nieprzekraczalnym terminie zadeklarowanym w ofercie Wykonawcy (nieprzekraczającym ...³ godzin zegarowych) od momentu otrzymania od Zamawiającego polecenia zakupu biletu. Bilety elektroniczne muszą być wygenerowane bezpośrednio z serwera systemu rezerwacyjnego i zostać przekazane na adresy poczty elektronicznej wskazane przez Zamawiającego. Bilety papierowe zostaną wystawione w przypadku, gdy na danej trasie nie ma możliwości wystawienia biletu elektronicznego i zostaną dostarczone na koszt Wykonawcy do siedziby Zamawiającego lub w inne miejsce wskazane przez wyznaczonego pracownika Zamawiającego w terminie wskazanym przez wyznaczonego pracownika Zamawiającego, jednak nie później niż na 24 godziny przed planowanym wylotem. W wyjątkowych sytuacjach, gdy podróż będzie się rozpoczynać w innym miejscu niż Warszawa (także poza granicami kraju), bilet powinien być dostępny u przedstawiciela linii lotniczej na lotnisku, u przedstawiciela Wykonawcy w miejscu wylotu lub dostarczony odbiorcy w inny sposób, uzgodniony z wyznaczonym pracownikiem Zamawiającego, umożliwiającą rozpoczęcie podróży.

³ Zapis zostanie uzupełniony po wyborze oferty



- 8) Wykonawca jest zobowiązany bezzwłocznie i na bieżąco informować Zamawiającego o wszystkich zmianach dotyczących zarezerwowanej podróży. Informacja powinna być przekazywana telefonicznie oraz drogą elektroniczną.
 - 9) Wykonawca jest zobowiązany do przypominania za pomocą poczty elektronicznej o zbliżających się terminach wykupu biletów.
 - 10) Wykonawca jest zobowiązany, na życzenie i w konsultacji z Zamawiającym, do dokonywania odpraw oraz dokonywania wyboru i rezerwacji miejsc w samolotach.
 - 11) Wykonawca zobowiązany jest do przejęcia obowiązków dotyczących składania ewentualnych odwołań i reklamacji do przewoźnika, a zwłaszcza reprezentowania Zamawiającego w sprawach reklamacyjnych dotyczących przewozów realizowanych na podstawie sprzedanych biletów, w szczególności w przypadku zwrotu biletów niewykorzystanych z winy przewoźnika, obsługi portów lub z przyczyn losowych. Zamawiający zobowiązany jest do przekazania Wykonawcy stosownych upoważnień w tym zakresie.
4. Usługi świadczone przez Wykonawcę w trakcie realizacji zamówienia muszą być zgodne ze standardami IATA (Międzynarodowego Stowarzyszenia Transportu Lotniczego). Wykonawca musi posiadać akredytację IATA.
 5. Wykonawca będzie posiadał ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie odpowiadającym przedmiotowi umowy, na sumę gwarancyjną w wysokości nie mniejszej niż 1 000 000,00 zł (słownie złotych: jeden milion), ważne co najmniej w okresie wykonywania przedmiotu zamówienia.

W zakresie polis ubezpieczeniowych

1. W zakres przedmiotu zamówienia wchodzi zakup polis ubezpieczeniowych dla osób delegowanych przez Instytut Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie w zagraniczną podróż służbową.
2. Każdorazowy zakup polisy będzie zlecany Wykonawcy drogą elektroniczną.
3. Zamawiający może wymagać wystawienia polis także dla osób, którym nie zostały zakupione bilety przez Zamawiającego.
4. Zamawiający wymaga przesyłania polis w formie pisemnej lub elektronicznej.
5. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca w nieprzekraczalnym terminie 2 godzin zegarowych od momentu otrzymania od Zamawiającego, za pośrednictwem poczty elektronicznej lub telefonu, zapytania dotyczącego polis ubezpieczeniowych zaoferował co najmniej dwie opcje ubezpieczenia, przedstawiające najkorzystniejszy bilans ceny i zakresu ubezpieczenia.
6. Oferowana polisa ubezpieczeniowa musi być ważna na terenie kraju, do którego udaje się delegat.
7. Zamawiający wymaga przesyłania polis ubezpieczeniowych w formie elektronicznej, w terminie nie dłuższym niż 2 godziny zegarowe od momentu otrzymania od Zamawiającego polecenia zakupu.
8. Zamawiający wymaga, aby na każdej polisie znajdował się numer telefonu do całodobowej centrali alarmowej, do której ubezpieczony zgłaszać będzie powstałe szkody.
9. Zamawiający wymaga, aby polisa ubezpieczeniowa obejmowała podstawowy pakiet ubezpieczeniowy, w tym co najmniej:



- 1) KL – ubezpieczenie kosztów leczenia w zakresie: bezpośredniej opieki lekarskiej, badań, zabiegów, zakupu lekarstw, transportu ubezpieczonego do szpitala, pobyt w szpitalu, transportu do kraju, podróży i pobytu osoby towarzyszącej jeśli jej obecność jest niezbędna do załatwiania spraw związanych z powrotem ubezpieczonego do kraju, transport zwłok ubezpieczonego - w zależności od decyzji osób uprawnionych do organizacji pochówku - do miejsca pochówku w Polsce lub pochówku za granicą.
 - 2) NNW – ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków;
 - 3) ubezpieczenie bagażu od zaginięcia lub uszkodzenia.
10. Ubezpieczenie powinno obejmować cały okres podróży i być liczone na doby, np. pasażer ma wylot 8 sierpnia o godz. 14.00, a powrót 8 sierpnia o godzinie 17.00 – ubezpieczenie obejmuje wtedy trzy doby: od godz. 00.00 w dniu wylotu do godz. 24.00 w dniu powrotu, zgodnie z zasadami stosowanymi przez firmy ubezpieczeniowe;

11. Minimalne sumy ubezpieczenia poszczególnych typów ubezpieczeń określa poniższa tabela:

Typy ryzyk ubezpieczeniowych oraz minimalne sumy ubezpieczenia	Polska	Europa i wszystkie kraje basenu Morza Śródziemnego	Reszta świata
KL	x	10 000 euro	50 000 euro
NNW	7 000 zł	3 000 euro	7 000 euro
Ubezpieczenie bagażu	x	800 zł	400 euro

12. Zamawiający zastrzega sobie prawo do rozszerzenia podstawowego pakietu ubezpieczenia o dodatkowe usługi ubezpieczeniowe. W takim przypadku obowiązywać będą ceny z aktualnego cennika ubezpieczyciela.
 13. Zamawiający zastrzega sobie możliwość korzystania z dodatkowych usług świadczonych przez Wykonawcę. W takim przypadku obowiązywać będą ceny z aktualnego cennika Wykonawcy.
- IX. Wykonawca zobowiązany jest do sporządzenia i dostarczenia Zamawiającemu miesięcznych sprawozdań z realizacji umowy przedstawiających wszystkie koszty poniesione przez Zamawiającego w ramach umowy, wraz z informacją dla kogo zostały zakupione bilety i daty lotów oraz polisy ubezpieczeniowe nie później niż do 10 dnia miesiąca następującego po miesiącu, którego zestawienie dotyczy

W sprawozdaniu powinny być ujęte następujące dane:

- a) zestawienie wszystkich zakupionych biletów,
- b) numer faktury/faktur,
- c) data/daty rozpoczęcia i zakończenia podróży,
- d) trasa/trasy podróży,
- e) zestawienie wszystkich zakupionych polis ubezpieczeniowych,
- f) numer faktury/faktur
- g) data/daty rozpoczęcia i zakończenia podróży,
- h) dla kogo były wystawiane polisy,



i) wartość faktury/faktur.

VIII. Ponadto Wykonawca zapewnia wysoką jakość oferowanych usług, w tym:

- opracowanie najkrótszych i najtańszych połączeń na danej trasie, w określonej przez Zamawiającego klasie, (w tym również biletów tzw. „tanich przewoźników”);
- możliwość kontaktu z Wykonawcą w sytuacjach nieprzewidzianych (również w weekendy);
- przekazanie informacji o zbliżających się terminach wykupu i założonych rezerwacjach;
- opracowanie bezkolizyjnej realizacji połączeń wieloetapowych;
- wystawianie biletów elektronicznych lub papierowych w zależności od istniejących możliwości przewoźnika.

IX. W przypadku gdy Zamawiający przed potwierdzeniem rezerwacji znajdzie bilet w cenie niższej niż zaproponowana przez Wykonawcę, może żądać od Wykonawcy zakupu biletu w tej niższej cenie

XX. Zamawiający ma prawo do:

- a) zrealizowania w co najmniej 60% wartości umowy. Wykonawcy nie przysługuje prawo do roszczeń z tytułu nie wykorzystania pełnej wartości umowy;
- b) zwiększenia bądź zmniejszenia ilości rezerwacji, zakupu i dostawy biletów, polis pod warunkiem nie przekroczenia wartości umowy;
Wykonawcy nie przysługuje prawo do roszczeń z tego tytułu;
- c) weryfikacji propozycji lotów, i jeżeli Zamawiający stwierdzi, że połączenia nie są najkorzystniejsze, to może zażądać od Wykonawcy nowej korzystniejszej propozycji.

WYKAZ USŁUG

Nawiązując do zaproszenia do złożenia oferty w postępowaniu pn. „Usługa rezerwacji, zakupu i dostawy biletów lotniczych na trasy krajowe i zagraniczne oraz rezerwacji i zakupu ubezpieczenia podróznego dla przedstawicieli Instytutu Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie odbywających delegowane zagraniczne podróże służbowe”

oświadczamy, że wykonaliśmy lub wykonujemy, w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres działalności jest krótszy - w tym okresie, następujące usługi:

Lp.	Nazwa i adres podmiotów, na rzecz których Wykonawca realizował usługi	Przedmiot zamówienia	Wartość brutto	Termin wykonywania	Źródło
1.					Doświadczenie własne/ Doświadczenie innych podmiotów*
2.					Doświadczenie własne/ Doświadczenie innych podmiotów*

* Niepotrzebne skreślić

Uwaga!

Do każdej usługi wymienionej w powyższym wykazie, Wykonawca dołącza dowody określające czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy. W przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy.

podpis osoby/osób upoważnionych
do reprezentowania Wykonawcy

Projekt Umowy

§ 1

PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiot umowy obejmuje:

- 1) rezerwację, zakup i sukcesywne dostawy biletów lotniczych na trasy krajowe i zagraniczne oraz rezerwację, zakup i sukcesywne dostarczanie polis ubezpieczenia podróżnego dla przedstawicieli Instytutu Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie;
- 2) zakup i sukcesywne dostawy ubezpieczenia podróżnego dla przedstawicieli Instytutu Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie odbywających delegowane zagraniczne podróże służbowe;
 - zgodnie z ofertą Wykonawcy stanowiącą załącznik nr 1 do umowy oraz Opisem przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik nr 2 do umowy.

2. Wykonawca zobowiązany będzie do zapewnienia ubezpieczenia dla delegatów na czas ich podróży, o którym mowa w ust. 1 pkt 2 również w przypadku, gdy delegat będzie odbywał podróż w inny sposób, niż na podstawie biletów lotniczych, o których mowa w ust. 1 pkt 1, w szczególności w przypadku zakupu biletów lotniczych przez inny podmiot niż Zamawiający albo odbywania podróży innym środkiem transportu niż transport lotniczy.

§ 2

DEFINICJE

Dla celów niniejszej umowy:

- 1) **Opłata transakcyjna brutto stanowiąca część Ceny biletu lotniczego brutto** – oznacza część Ceny biletu lotniczego brutto [przy zastosowaniu stawki podatku od towarów i usług (VAT), zgodnie z obowiązującymi przepisami], którą pobierze Wykonawca za wystawienie jednego biletu lotniczego. Opłata transakcyjna obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją zlecenia, w szczególności: rezerwację, wystawienie biletów lotniczych (nie wlicza się Taryf i opłat pobieranych przez przewoźnika), wraz z ich dostarczeniem do siedziby Zamawiającego lub miejsca wskazanego przez Zamawiającego na koszt Wykonawcy, oferowanie wariantów połączeń, przypominanie o zbliżających się terminach wykupu, zorganizowanie i zabezpieczenie kompleksowej realizacji przedmiotu umowy, koszty powtórzenia rezerwacji, zwrotu biletu lotniczego, wymiany biletu lotniczego, reklamacji, odpraw i wszelkich innych interwencji związanych z obsługą przelotu oraz inne koszty związane z należnym i zgodnym z warunkami postępowania wykonaniem przedmiotu umowy oraz VAT;
- 2) **Opłata transakcyjna brutto stanowiąca część Ceny polisy ubezpieczeniowej brutto** – oznacza część Ceny polisy ubezpieczeniowej brutto [przy zastosowaniu stawki podatku od towarów i usług (VAT), zgodnie z obowiązującymi przepisami], którą pobierze Wykonawca za zapewnienie wystawienia i

dostarczenia Zamawiającemu jednej polisy ubezpieczeniowej do siedziby Zamawiającego lub miejsca wskazanego przez Zamawiającego na koszt Wykonawcy;

- 3) **Taryfy i opłaty pobierane przez przewoźnika lotniczego** – oznaczają część Ceny biletu lotniczego brutto [przy zastosowaniu stawki podatku od towarów i usług (VAT), zgodnie z obowiązującymi przepisami], którą pobierze przewoźnik lotniczy (za pośrednictwem Wykonawcy). Taryfy i opłaty pobierane przez przewoźnika lotniczego będą zawierały wszystkie opłaty wymagane prawem krajowym i międzynarodowym, a w szczególności opłaty podatkowe, paliwowe i lotniskowe;
- 4) **Składki ubezpieczeniowe pobierane przez ubezpieczyciela** – oznaczają część Ceny polisy ubezpieczeniowej brutto [przy zastosowaniu stawki podatku od towarów i usług (VAT), zgodnie z obowiązującymi przepisami], którą pobierze ubezpieczyciel w zamian za udzieloną ochronę ubezpieczeniową (za pośrednictwem Wykonawcy);
- 5) **Cena biletu lotniczego brutto** – jest to cena, którą Zamawiający zobowiązany będzie zapłacić za jeden bilet lotniczy. Cena biletu lotniczego brutto powinna zawierać wyłącznie Taryfy i opłaty pobierane przez przewoźnika lotniczego, Opłatę transakcyjną brutto stanowiącą część Ceny biletu lotniczego brutto i powinna uwzględniać opust od Taryf i opłat pobieranych przez przewoźnika lotniczego;
- 6) **Cena polisy ubezpieczeniowej brutto** – jest to cena, którą Zamawiający zobowiązany będzie zapłacić Wykonawcy za zapewnienie ubezpieczenia dla delegatów na czas ich podróży. Cena polisy brutto powinna zawierać wyłącznie Składki ubezpieczeniowe pobierane przez ubezpieczyciela i Opłatę transakcyjną brutto stanowiącą część Ceny polisy ubezpieczeniowej brutto;
- 7) **Delegat** – osoba wskazana przez Zamawiającego do odbycia krajowej lub zagranicznej podróży służbowej, na rzecz której Wykonawca realizuje usługi objęte umową.

§ 3

PRAWA I OBOWIĄZKI STRON

1. Wykonawca przyjmuje od Zamawiającego i realizuje zlecenia w zakresie realizacji przedmiotu umowy określonego w § 1, zgodnie z trybem przyjmowania i realizacji tych zleceń określonym w Opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik nr 2 do umowy.
2. Wykonawca zobowiązany jest posiadać ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem umowy w wysokości nie mniejszej niż 1 000 000,00 zł (słownie: jeden milion złotych 00/100), ważne co najmniej w okresie obowiązywania niniejszej umowy. Kopia polisy ubezpieczeniowej stanowi załącznik nr 3 do umowy.
3. W okresie obowiązywania niniejszej umowy Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu każdorazowo kopię nowej polisy ubezpieczeniowej, obejmującej zakres wskazany w ust. 2, na co najmniej 2 dni przed ewentualnym wygaśnięciem okresu obowiązywania dotychczasowej polisy. Niezachowanie ciągłości ochrony ubezpieczeniowej stanowi istotne naruszenie umowy i uprawnia Zamawiającego do odstąpienia od umowy na zasadach określonych w § 8.
4. Zlecenia w zakresie rezerwacji biletów lotniczych i jej zmiany będą składane telefonicznie lub drogą elektroniczną przez upoważnionych pracowników Zamawiającego, o których mowa w § 13 lub wskazanych na liście przekazanej Wykonawcy po podpisaniu umowy.

5. Zlecenia w zakresie zakupu biletów lotniczych i wszelkich zmian odnośnie zakupionego biletu lotniczego będą składane drogą elektroniczną przez upoważnionych pracowników Zamawiającego, o których mowa w § 13 lub wskazanych na liście przekazanej Wykonawcy po podpisaniu umowy.
6. Zlecenia w zakresie zakupu polis ubezpieczeniowych będą składane drogą elektroniczną przez upoważnionych pracowników Zamawiającego, o których mowa w § 13 lub wskazanych na liście przekazanej Wykonawcy po podpisaniu umowy.
7. Wykonawca zobligowany jest do kontaktu z wyznaczonymi pracownikami Zamawiającego, a odnośnie realizacji przedmiotu umowy w zakresie rezerwacji, sprzedaży i sukcesywnego dostarczania biletów lotniczych, w szczególności do:
 - 1) zapewnienia serwisu telefonicznego (Call Center) w systemie 24h na dobę przez 7 dni w tygodniu, nie wyłączając dni ustawowo wolnych od pracy. W ramach serwisu telefonicznego, Wykonawca zobowiązany jest do umożliwienia Zamawiającemu uzyskiwania wszystkich informacji dotyczących podróży;
 - 2) niezwłocznego informowania wyznaczonego pracownika Zamawiającego telefonicznie o wszystkich zmianach dotyczących zarezerwowanej podróży, o braku możliwości realizacji rezerwacji lub sprzedaży biletów lotniczych. Informacje te muszą być potwierdzone przez Wykonawcę za pomocą poczty elektronicznej;
 - 3) niezwłocznego, nie później niż w terminie 30 minut od uzyskania informacji, informowania delegata, dla którego został wykupiony bilet lotniczy o zmianach lotu, na kontakt wskazany przy rezerwacji. Informacje te muszą być potwierdzone przez Wykonawcę drogą e-mailową na adres wyznaczonego pracownika Zamawiającego, o którym mowa w § 13;
 - 4) każdorazowego powiadamiania drogą elektroniczną Zamawiającego o dokonanej rezerwacji;
 - 5) każdorazowego informowania wyznaczonego pracownika Zamawiającego, o którym mowa w § 13 o zbliżającym się terminie wykupu biletu lotniczego, którego rezerwacji dokonano we wcześniejszym terminie, na 24 godziny przed terminem wykupu biletu lotniczego.
8. W przypadku zmiany warunków podróży, w szczególności w zakresie godzin, miejsca lub terminu rozpoczęcia bądź zakończenia podróży, a także przesiadek w połączeniach wieloetapowych, uniemożliwiającej delegatowi osiągnięcie celu podróży w założonym terminie, Wykonawca dostarczy Zamawiającemu za Cenę biletu lotniczego brutto, ustaloną w rezerwacji, inny bilet/y lotniczy/e umożliwiający/ce osiągnięcie celu podróży, a pierwotnie dostarczony/e bilet/y lotniczy/e zostanie/ną anulowany/e bez ponoszenia przez Zamawiającego jakichkolwiek kosztów.
9. W przypadku, gdy zmiany, o których mowa w ust. 8 zostaną spowodowane przyczynami leżącymi po stronie Zamawiającego i spowodują wzrost Ceny biletu lotniczego brutto, Zamawiający zobowiązany jest do zapłaty Ceny biletu lotniczego brutto, z uwzględnieniem jej wzrostu wynikającego z Taryf i opłat pobieranych przez przewoźnika lotniczego.
10. Jeżeli zmiany, o których mowa w ust. 8 spowodują obniżenie Ceny biletu lotniczego brutto, Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu Zamawiającemu różnicy pomiędzy Ceną biletu lotniczego brutto ustaloną w rezerwacji a Ceną biletu lotniczego brutto, z uwzględnieniem jej obniżenia wynikającego z Taryf i opłat pobieranych przez przewoźnika lotniczego.
11. W przypadku rezygnacji z zakupionego biletu lotniczego, z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, Wykonawca może obciążyć Zamawiającego jedynie kosztami wynikającymi z Taryf i opłat pobieranych przez przewoźnika lotniczego w związku z rezygnacją oraz Opłaty transakcyjnej



brutto stanowiącej część Ceny biletu lotniczego brutto za wystawienie już zakupionego biletu lotniczego. Wykonawca jest zobowiązany do podjęcia wszelkich działań zmierzających do uzyskania możliwie najwyższego zwrotu należności od przewoźnika.

12. Zamawiający zastrzega sobie prawo do niewykupienia zarezerwowanego biletu lotniczego a Wykonawca nie będzie mógł obciążyć Zamawiającego żadnymi kosztami z tego tytułu.

13. Wykonawca zobowiązuje się do:

- 1) składania przewoźnikowi lotniczemu ewentualnych odwołań i reklamacji dotyczących przewozów lotniczych zleczanych Wykonawcy do realizacji przez Zamawiającego, w szczególności w przypadku zwrotu biletów lotniczych niewykorzystanych z winy przewoźnika lotniczego lub z przyczyn losowych. W przypadku biletów lotniczych niewykorzystanych z winy przewoźnika lotniczego lub z przyczyn losowych, Wykonawca nie obciąża Zamawiającego dodatkowymi kosztami niewynikającymi z Taryf i opłat pobieranych przez przewoźnika lotniczego;
- 2) w przypadku uczestnictwa Zamawiającego w programie lojalnościowym u danego przewoźnika lotniczego - wprowadzania wymaganych danych na specjalne konto utworzone dla Zamawiającego w tym celu, niezwłocznie po otrzymaniu od Zamawiającego numeru identyfikacyjnego i hasła do tego konta. Wykonawca nie ma prawa udostępniania danych, o których mowa w zdaniu poprzednim osobom trzecim i ponosi pełną odpowiedzialność za wejście przez osoby trzecie w posiadanie tych danych - bez względu na to, czy nastąpiło w sposób zawiniony czy niezawiniony - w tym za wszelkie szkody, jakie poniesie z tego tytułu Zamawiający;
- 3) dostarczania Zamawiającemu, do 15 dnia miesiąca następującego po miesiącu kalendarzowym, w którym była realizowana umowa, sprawozdania z realizacji umowy w tym okresie, obejmującego następujące dane:
 - a) zestawienie następujących informacji dotyczących poszczególnych biletów lotniczych zakupionych w danym miesiącu kalendarzowym: imię i nazwisko delegata, data rozpoczęcia i zakończenia podróży, główny kierunek i trasa podróży, nazwa przewoźnika lotniczego, klasa serwisowa (rezerwacyjna), Cena biletu lotniczego brutto;
 - b) zestawienie następujących informacji dotyczących wszystkich zakupionych w danym miesiącu kalendarzowym polis ubezpieczeniowych: imię i nazwisko delegata, kraj, w którym obowiązywało ubezpieczenie, okres obowiązywania ubezpieczenia, Cena polisy ubezpieczeniowej brutto;

Na żądanie Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia sprawozdania, uwzględniającego zakres danych wskazanych powyżej, obejmującego inny przedział czasowy niż podany powyżej.

14. Zamawiający określa, że osoba/y wykonujące czynności w trakcie realizacji niniejszej umowy w zakresie rezerwacji, zakupu i sukcesywnego dostarczania biletów lotniczych oraz polis ubezpieczeniowych dla delegatów mają być zatrudnione przez Wykonawcę lub jego podwykonawców na podstawie umowy o pracę zgodnie z Kodeksem pracy (Dz.U. z 2025 poz. 277).

15. Wykonawca nie później niż w terminie do 10 dni roboczych od daty zawarcia niniejszej umowy złoży pisemne lub za pomocą poczty elektronicznej poniższe dokumenty w zakresie realizacji obowiązku zatrudnienia, o którym mowa w ust. 15:



- 1) oświadczenie zatrudnionego pracownika. Oświadczenie to powinno zawierać w szczególności: imię i nazwisko pracownika składającego oświadczenie, datę złożenia oświadczenia, wskazanie, że czynności w trakcie realizacji niniejszej umowy w zakresie rezerwacji, zakupu i sukcesywnego dostarczania biletów lotniczych oraz polis ubezpieczeniowych dla delegatów wykonywane są na podstawie umowy o pracę wraz ze wskazaniem rodzaju umowy o pracę i wymiaru etatu oraz podpis pracownika składającego oświadczenie;
 - 2) oświadczenie Wykonawcy lub Podwykonawcy o zatrudnieniu na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności w trakcie realizacji niniejszej umowy w zakresie rezerwacji, zakupu i sukcesywnego dostarczania biletów lotniczych oraz polis ubezpieczeniowych dla delegatów. Oświadczenie to powinno zawierać w szczególności: dokładne określenie podmiotu składającego oświadczenie, datę złożenia oświadczenia, wskazanie, że czynności wykonują osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę wraz ze wskazaniem liczby tych osób, imion i nazwisk tych osób, rodzaju umowy o pracę i wymiaru etatu oraz podpis osoby uprawnionej do złożenia oświadczenia w imieniu Wykonawcy lub Podwykonawcy;
 - 3) poświadczona za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub Podwykonawcę kopia umowy/umów o pracę osób wykonujących w trakcie realizacji umowy czynności, których dotyczy ww. oświadczenie Wykonawcy lub Podwykonawcy (wraz z dokumentem regulującym zakres obowiązków, jeżeli został sporządzony). Kopia umowy/umów powinna zostać zanonimizowana w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.Urz. UE L 119 z 04.05.2016), tj. z ukrytymi danymi, które nie są niezbędne do potwierdzenia wymogów wskazanych w ust. 15, w szczególności bez adresów, nr PESEL pracowników. Imię i nazwisko pracownika nie podlega anonimizacji. Informacje takie jak: data zawarcia umowy, rodzaj umowy o pracę i wymiar etatu oraz zakres obowiązków powinny być możliwe do zidentyfikowania;
 - 4) poświadczona za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub Podwykonawcę kopia dowodu potwierdzającego zgłoszenie pracownika przez pracodawcę do ubezpieczeń, zanonimizowana w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679. Imię i nazwisko pracownika nie podlega anonimizacji.
16. W przypadku powzięcia przez Zamawiającego uzasadnionych wątpliwości co do przestrzegania prawa pracy przez Wykonawcę lub Podwykonawcę, Zamawiający może poinformować o tym fakcie Państwową Inspekcję Pracy.
 17. W przypadku gdy dojdzie do zmiany wskazanej/nych zgodnie z ust. 16 osoby/osób, Wykonawca nie później niż w terminie 5 dni roboczych od zaistnienia ww. okoliczności zobowiązany jest do złożenia Zamawiającemu, na zasadach określonych w ust. 16, dokumentów potwierdzających zatrudnienie na podstawie umowy o pracę zgodnie z Kodeksem pracy nowej osoby wyznaczonej do realizacji niniejszej umowy w zakresie rezerwacji, zakupu i sukcesywnego dostarczania biletów lotniczych oraz polis ubezpieczeniowych dla delegatów.
 18. W przypadku gdy dojdzie do rozwiązania umowy z osobą/ami wskazaną/yi zgodnie z ust. 16, Wykonawca zobowiązany jest do pisemnego lub za pomocą poczty elektronicznej zgłoszenia tego



faktu Zamawiającemu nie później niż w terminie 1 dnia roboczego od zaistnienia ww. okoliczności. Wykonawca nie później niż w ciągu 3 dni roboczych od rozwiązania umowy/umów dopełni wymogów związanych z wypełnieniem aspektów społecznych, o których mowa w ust. 15 i w tym terminie poinformuje o tym w formie pisemnej lub za pomocą poczty elektronicznej Zamawiającego oraz przedłoży Zamawiającemu, na zasadach określonych w ust. 16, dokumenty potwierdzające wypełnianie aspektów społecznych.

19. Zamawiający uprawniony jest do kontroli spełniania przez Wykonawcę wymagań dotyczących obowiązku zatrudnienia, o którym mowa w ust. 15, na każdym etapie realizacji umowy. Na żądanie Zamawiającego, Wykonawca nie później niż w ciągu 5 dni roboczych udokumentuje fakt uczestniczenia w realizacji przedmiotu umowy osoby/osób, o których mowa w ust. 15 i przedłoży do wglądu potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie odpowiednich dokumentów, o które zawnioskuje Zamawiający. Kopie dokumentów Wykonawca przedłoży w sposób nienaruszający przepisów o ochronie danych osobowych.
20. W przypadku zwłoki w należytej realizacji całości lub chociażby części przedmiotu Umowy każdorazowo dłuższej niż 3 dni, Zamawiający jest nieodwołalnie upoważniony do zlecenia wykonania zastępczego (bez konieczności uzyskania upoważnienia sądu), poprzez powierzenie wykonania przedmiotu umowy (lub jego części) innemu wykonawcy na koszt i ryzyko Wykonawcy, z zastosowaniem cen i warunków rynkowych. Zamawiający ma prawo skorzystać z instytucji wykonania zastępczego po wcześniejszym 5 - dniowym pisemnym powiadomieniu Wykonawcy o zamiarze i przyczynach skorzystania z tej instytucji. W takim przypadku Wykonawca pokryje Zamawiającemu wszystkie koszty związane z wykonawstwem zastępczym. Powyższe nie wyłącza uprawnień Zamawiającego do naliczenia Wykonawcy kar umownych na zasadach opisanych w niniejszej Umowie. Zamawiający jest uprawniony do skorzystania z wykonania zastępczego również w przypadku braku możliwości nawiązania kontaktu z Wykonawcą, odmowy wykonania zlecenia, niewykonania czynności wymagających natychmiastowej reakcji lub wystąpienia okoliczności mogących spowodować utratę możliwości odbycia podróży przez delegata.
21. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za działania i zaniechania swoich pracowników, współpracowników, agentów oraz podwykonawców uczestniczących w realizacji umowy, jak za własne działania i zaniechania.

§ 4

TERMIN I WARUNKI REALIZACJI

1. Termin wykonania zamówienia: 12 miesięcy od daty zawarcia umowy, zgodnie z sukcesywnymi bieżącymi zapotrzebowaniami zgłaszanymi przez Zamawiającego.
2. Termin, o którym mowa w ust. 1, może ulec skróceniu w razie wyczerpania 100% wartości przedmiotu zamówienia, w takim przypadku umowa wygasa.
3. Termin umowy może ulec przedłużeniu w przypadku, gdy do upływu terminu jej obowiązywania nie zostanie wyczerpane 60% wartości umowy przez Zamawiającego, bądź też istnieje zapotrzebowanie na realizację 100% wartości umowy, a upłynął termin realizacji zamówienia, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu. Termin może zostać wydłużony nie więcej niż na okres dodatkowych 3 miesięcy, pod warunkiem niewyczerpania maksymalnego wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 oraz zabezpieczenia środków finansowych przez Zamawiającego.

4. Zmiany w zakresie terminu obowiązywania umowy, o których mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu, dokonywane będą w drodze aneksu do umowy w formie pisemnej zastrzeżonej pod rygorem nieważności.
5. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia:
 - 1) Serwisu kontaktowego do zamawiania usług w postaci adresu/adresów mailowych lub/i platformy zakupowej.
 - 2) telefonu alarmowego dostępnego po godzinach (pracy biura tj. w dni powszednie 8:00-18:00) przez 7 dni w tygodniu, nie wyłączając dni ustawowo wolnych od pracy, poprzez które Zamawiający będzie mógł uzyskać pomoc w pełnym zakresie przedmiotu umowy w sytuacjach awaryjnych.
6. Rezerwacja, zakup i dostawa biletów, polis odbywać się będzie zgodnie z rzeczywistymi potrzebami Zamawiającego na podstawie zamówień przekazywanych do Wykonawcy:
 - rezerwacja biletów lotniczych tel. _____,
 - e-mailem na adres: _____,
 - ubezpieczenia podróżne: _____,
 - e-mailem na adres: _____,
7. Czas reakcji na zapytanie dotyczące propozycji rezerwacji biletu, przesłany drogą mailową na adres podany przez Wykonawcę wynosi godzin (nie dłużej niż 2,5 godziny) od chwili jego otrzymania – zgodnie Formularzem Oferty Wykonawcy, stanowiącym integralną część umowy.
8. Bilety wystawiane będą w postaci elektronicznej jako e-bilety lub w postaci papierowej - w zależności od sposobu sprzedaży narzuconej przez przewoźnika.
9. Bilet elektroniczny wystawiony przez Wykonawcę musi być wygenerowany bezpośrednio z serwera systemu rezerwacyjnego i zawierać dane cenotwórcze biletu.
10. Wykonawca prześle e-bilety na wskazany przez Zamawiającego adres e-mailowy niezwłocznie po zatwierdzeniu zakupu, nie później niż w terminie wskazanym w ust. 14 pkt 6).
11. Bilety w formie papierowej Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć do miejsca wskazanego przez Zamawiającego i w terminie wskazanym w ust. 14 pkt 6).
12. Wystawione bilety:
 - 12.1. lotnicze, powinny zawierać co najmniej następujące informacje:
 - a) oznaczenie linii lotniczej (przewoźnika);
 - b) nr biletu;
 - c) dane pasażera/ów (imię, nazwisko);
 - d) nr lotu;
 - e) miejsce i termin (data, godzina) wylotu i przylotu;
 - f) informacje o ewentualnych przesiadkach;
 - g) sposób płatności za bilety; Zamawiający dopuszcza możliwość realizowania płatności kartami kredytowymi przez Wykonawcę, pod warunkiem przejęcia na siebie przez Wykonawcę, opłat związanych z realizacją płatności za pomocą karty kredytowej. Niedopuszczalne jest obciążenie tymi kosztami Zamawiającego;



- h) całkowitą cenę biletu (z uwzględnieniem ceny biletu przewoźnika z przewidzianymi wszystkimi należnymi podatkami, dopłatami, opłatami oraz innymi należnościami);
- i) rodzaj i warunki taryfy przewoźnika;
- j) klasę biletu;
- k) łączny czas przelotu;

13.W zakresie zakupu polis ubezpieczeniowych:

- 1) Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wystawił najtańsze polisy ubezpieczeniowe dla poszczególnych osób;
- 2) Zamawiający może wymagać wystawienia polisy także dla osób, którym nie zostały zakupione bilety przez Zamawiającego, a udających się w podróż służbową w szczególności innymi środkami lokomocji np. samochód;
- 3) Zamawiający wymaga przesłania polisy w formie pisemnej lub elektronicznej;
- 4) Zamawiający wymaga, aby na każdej polisie znajdował się numer telefonu do całodobowej centrali alarmowej, do której ubezpieczony zgłaszać będzie powstałe szkody.
- 5) Zamawiający wymaga, aby polisa ubezpieczeniowa obejmowała podstawowy pakiet ubezpieczeniowy, w tym, co najmniej:
 - a) KL – ubezpieczenie kosztów leczenia w zakresie: bezpośredniej opieki lekarskiej, badań, zabiegów, zakupu leków, transportu ubezpieczonego do szpitala, pobyt w szpitalu, transportu do kraju, podróży i pobytu osoby towarzyszącej, jeśli jej obecność jest niezbędna do załatwiania spraw związanych z powrotem ubezpieczonego do kraju, transport zwłok ubezpieczonego do miejsca pochówku w Polsce lub pochówku za granicą;
 - b) NNW – ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków;
 - c) ubezpieczenie bagażu od zaginięcia lub uszkodzenia;
- 6) Minimalne sumy ubezpieczenia poszczególnych typów ubezpieczeń określono w Opisie Przedmiotu Zamówienia.

14.Wykonawca zobowiązany jest:

- 1) do kompleksowej, obsługi w zakresie rezerwacji, zakupu i dostawy biletów od poniedziałku do piątku w godz.: 8:00-18:00 w przedmiocie zgłaszania zapotrzebowań w formie on-line, za pośrednictwem poczty elektronicznej lub udostępnionej przez Wykonawcę platformy oraz całodobowej obsługi sytuacji awaryjnych (nieprzewidzianych sytuacji podczas podróży np. odwołany lot czy obsługi procedury zagubionego bagażu);
- 2) do proponowania optymalnego połączenia oraz co najmniej dwóch połączeń alternatywnych:
 - a) połączenia o najkrótszym łącznym czasie podróży i jak najmniejszej ilości przesiadek;
 - b) najtańszego połączenia z uwzględnieniem obniżenia standardu przelotu/przejazdu, także połączeń low cost;
- 3) bezzwłocznie i na bieżąco informować Zamawiającego telefonicznie o wszystkich zmianach dotyczących zarezerwowanej podróży. Informacje te muszą być potwierdzone przez Wykonawcę drogą e-mailową;



- 4) do przekazywania Zamawiającemu drogą e-mailową, potwierdzenia rezerwacji zawierającego ostateczną datę wykupu biletów, polis na warunkach określonych w rezerwacji;
- 5) do informowania Zamawiającego o zbliżających się terminach wykupu biletów, których rezerwacji dokonano we wcześniejszym terminie, na 12 godzin przed terminem wykupu biletu;
- 6) do bezpłatnego dostarczania biletów z najpóźniej na 24 godziny przed terminem podróży, a w sytuacji nagłej - do miejsca wskazanego przez Zamawiającego nie później niż na 4 godziny przed planowaną podróżą;
- 7) do organizowania i zabezpieczenia kompleksowej realizacji przedmiotu umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi i krajów docelowych oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa Unii Europejskiej i przepisami międzynarodowymi mającymi zastosowanie do przewozów lotniczych;
- 8) do przejęcia obowiązków dotyczących składania ewentualnych odwołań i reklamacji, a zwłaszcza reprezentowania Zamawiającego w sprawach reklamacyjnych dotyczących m.in. przewozów realizowanych na podstawie sprzedanych biletów, w szczególności w przypadku zwrotu biletów niewykorzystanych z winy przewoźnika lub z przyczyn losowych;
- 9) do świadczenia usług będących przedmiotem umowy (w zakresie zakupu biletów lotniczych) spełniających standardy IATA (Międzynarodowego Stowarzyszenia Transportu Lotniczego);
- 10) do kompleksowej obsługi w ramach doradztwa i administrowania programami lojalnościowymi, w tym:
 - a) informowania Zamawiającego o prowadzonych przez linie lotnicze programach lojalnościowych i zapoznanie Zamawiającego z ich szczegółami;
 - b) zgłoszenia, po wcześniejszym uzgodnieniu z Zamawiającym, o przystąpieniu do wybranych programów lojalnościowych;
 - c) administrowania programami poprzez:
 - rejestrowanie w programach biletów zakupionych w ramach umowy,
 - występowanie do linii lotniczych w sprawie przyznawania szczególnych bonusów dla Zamawiającego za kształtowanie lotów,
 - kontynuowanie programów lojalnościowych, z których Zamawiający korzystał przed zawarciem przedmiotowej umowy,
 - realizowania zakupu biletów lub innych usług za zgromadzone punkty (w szczególności w ramach programów lojalnościowych lub innych podobnych) na wniosek Zamawiającego;
- 11) w przypadku konieczności zmiany godzin, miejsca lub terminu przesiadek w połączeniach wieloetapowych, uniemożliwiających Zamawiającemu osiągnięcie celu podróży, Wykonawca dostarczy Zamawiającemu inny bilet/y umożliwiające osiągnięcie celu podróży, a pierwotnie dostarczony bilet/y zostanie anulowany bez ponoszenia kosztów przez Zamawiającego, w tym bez ponoszenia dodatkowej opłaty transakcyjnej. Powyższe dotyczy wyłącznie sytuacji niezależnych od Zamawiającego. Zamawiający zobowiązany jest poinformować Wykonawcę telefonicznie i potwierdzić zmianę e-mailem;



- 12) w przypadku gdy Wykonawca nie dostarczy biletu/ów w terminie wynikającym z umowy, w tym z ustaleń Zamawiającego z Wykonawcą, zobowiązany jest do zwrotu Zamawiającemu kosztów zakupu usługi przewozu u podmiotu trzeciego, przy czym nie zwalnia to Wykonawcy z obowiązku zapłaty kary umownej za zwłokę w dostarczeniu biletu/ów.
13. Wykonawca każdorazowo powiadomi drogą elektroniczną uprawnionego przedstawiciela Zamawiającego o dokonanej rezerwacji biletu i terminie jej wykupu.
14. Zamawiający każdorazowo może zweryfikować propozycje lotów, jeżeli stwierdzi, że oferta zaproponowana przez Wykonawcę nie jest najkorzystniejsza, to może zażądać od Wykonawcy przedstawienia nowej korzystniejszej propozycji.
15. Jeżeli zmiany, o których mowa w ust. 14 pkt 11 spowodują wzrost ceny biletu, Zamawiający zobowiązany jest do pokrycia różnicy w cenie. Powyższe dotyczy wyłącznie ceny biletu ustalonej każdorazowo na podstawie ceny biletu przewoźnika z uwzględnieniem wszystkich należnych podatków, dopłat, opłat oraz innych należności.
16. Jeżeli zmiany, o których mowa w ust. 14 pkt 11 spowodują obniżenie ceny biletu, Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu różnicy w cenie. Powyższe dotyczy wyłącznie ceny biletu ustalonej każdorazowo na podstawie ceny biletu przewoźnika z uwzględnieniem wszystkich należnych podatków, dopłat, opłat oraz innych należności.
17. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszystkich powierzonych mu w trakcie obowiązywania umowy - informacji, uzyskanych w związku z wykonywaniem czynności objętych umową, utrzyma zawartość baz danych w tajemnicy i nie ujawni jej żadnym osobom trzecim, chyba, że istnieje obowiązek ich ujawnienia wynikający z przepisów prawa polskiego, orzeczenia sądu lub aktu administracyjnego właściwego organu administracji publicznej, oraz do zabezpieczenia baz danych i wszelkich otrzymanych dokumentów przed kradzieżą i zaginięciem lub nieuprawnionym udostępnieniem.
18. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu zamówienia w zakresie czynności rezerwacji zakupu i sukcesywnej dostawy biletów wraz z ubezpieczeniem na zagraniczne i krajowe przewozy pasażerskie, przy pomocy osób zatrudnionych na podstawie umowy o pracę i biegle posługujących się językiem polskim. Zmiana osób wykonujących czynności nie wymaga zgody Zamawiającego, pod warunkiem zachowania wymagań określonych w niniejszej umowie.

§ 5

WYNAGRODZENIE

1. Maksymalne wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu wykonania umowy wynosi:zł brutto (słownie:), włączając w to należyty podatek VAT. Wynagrodzenie to ma charakter nieprzekraczalny i obejmuje wszystkie koszty Wykonawcy związane z realizacją przedmiotu umowy. Płatność wynagrodzenia należnego Wykonawcy za zrealizowany przedmiot umowy następować będzie w częściach, na podstawie prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT, obejmującej całość zlecenia zrealizowanego na podstawie danego zamówienia, obliczonego zgodnie z ust. 2 i 3 niniejszego paragrafu.
2. Cena biletu lotniczego brutto ustalana będzie każdorazowo na podstawie cen brutto z uwzględnieniem ofert promocyjnych oraz składników cenotwórczych dotyczących:
- 2.1. ceny biletu ustalonej każdorazowo na podstawie ceny biletu przewoźnika z uwzględnieniem



wszystkich należnych podatków, opłat oraz innych należności,

2.2. zaoferowanych przez Wykonawcę w ofercie stawek opłaty transakcyjnej:

a) Opłata transakcyjna za wystawienie jednego biletu lotniczego na trasach zagranicznych wynosi:
.....zł brutto (słownie.....)

b) Opłata transakcyjna za wystawienie jednego biletu lotniczego na trasach krajowych wynosi:
.....zł brutto (słownie.....).

Opłata transakcyjna, o której mowa w lit. a) i b) powyżej; obejmuje wszystkie koszty, związane z realizacją zlecenia w szczególności: koszt rezerwacji i wystawienia biletu, jego dostawę, oferowanie różnych wariantów połączeń, zorganizowanie i zabezpieczenie kompleksowej realizacji przedmiotu umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi krajów docelowych, koszty zwrotu oraz wymiany biletu, obsługi odwołań, reklamacji i wszelkich interwencji związanych z obsługą podróży jak i wszystkich innych elementów cenotwórczych związanych z należywym i zgodnym z Umową, Opiszem Przedmiotu Zamówienia oraz ofertą Wykonawcy wraz z załącznikami do niej wykonaniem przedmiotu zamówienia.

3. Zamawiającemu przysługuje prawo zwiększenia lub zmniejszenia zadeklarowanej ilości biletów, polis objętych przedmiotem umowy pod warunkiem nie przekroczenia maksymalnego Wynagrodzenia Wykonawcy, o jakim mowa w ust.1. Zwiększenie lub zmniejszenie ilości zamawianych usług nie stanowi zmiany umowy i nie wymaga zawarcia aneksu, pod warunkiem nieprzekroczenia maksymalnego wynagrodzenia brutto określonego w ust. 1.

§ 6

WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Wykonawca zobowiązuje się do sukcesywnego wystawiania i dostarczania Zamawiającemu faktur z tytułu realizacji przedmiotu umowy dokonanej na podstawie danego zlecenia zgodnie z § 3 ust. 1 umowy, w terminie nie dłuższym niż 21 dni od dnia realizacji danego zlecenia. Wykonawca zobowiązany jest do wystawiania odrębnych faktur dla każdego zakupionego biletu lotniczego oraz polisy ubezpieczeniowej, tj. odrębnie dla pojedynczego biletu i odrębnie dla pojedynczej polisy ubezpieczeniowej.
2. Wykonawca zobowiązany jest wystawić fakturę zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności przepisami ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.
3. Faktura powinna zawierać wszystkie elementy wymagane przepisami prawa oraz co najmniej numer Umowy.
4. Faktura zostanie wystawiona na następujące dane Zamawiającego:

Instytut Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana Marii Kolbego
ul. Nowogrodzka 50/54
00-695 Warszawa
NIP: 7011121596

5. W przypadku, gdy zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa wystawianie faktur za pośrednictwem Krajowego Systemu e-Faktur (KSeF) będzie obligatoryjne, Wykonawca zobowiązany jest do wystawiania i przesyłania faktur ustrukturyzowanych za pośrednictwem KSeF. W przypadku,



gdy wystawianie faktur za pośrednictwem KSeF nie będzie obowiązkowe, Wykonawca zobowiązany jest do wystawienia i przesłania Zamawiającemu faktury w formie elektronicznej PDF na adres poczty: faktury@irjp.gov.pl

6. Jeżeli faktura została wystawiona nieprawidłowo, niezgodnie z Umową lub przepisami prawa, została wystawiona przedwcześnie, Zamawiający jest uprawniony do odmowy jej przyjęcia albo do wezwania Wykonawcy do jej skorygowania. W takim przypadku termin płatności rozpoczyna bieg od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury. Do czasu doręczenia prawidłowo wystawionej faktury Zamawiający nie pozostaje w opóźnieniu z zapłatą wynagrodzenia.
 7. Płatność zostanie dokonana przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze, przy czym rachunek ten powinien być rachunkiem ujawnionym w wykazie podatników VAT, jeżeli obowiązek taki wynika z przepisów prawa. Zmiana rachunku bankowego wymaga uprzedniego pisemnego albo dokumentowego poinformowania Zamawiającego.
 8. Za dzień dokonania płatności Strony uznają dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
 9. Wykonawca oświadcza, że rachunek bankowy wskazany do zapłaty wynagrodzenia jest związany z prowadzoną działalnością gospodarczą i będzie zgłoszony oraz ujawniony w sposób wymagany przez obowiązujące przepisy prawa.
 10. W przypadku opóźnienia Wykonawcy przysługują odsetki ustawowe za opóźnienie, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
 11. Każda faktura, poza wymogami wynikającymi z przepisów prawa, powinna zawierać, w szczególności:
 - 1) numer umowy;
 - 2) opis składników tworzących kwotę należną Wykonawcy z tytułu realizacji przedmiotu umowy tj.:
 - a) w zakresie biletów lotniczych:
 - wysokość Taryf i opłat pobieranych przez przewoźnika lotniczego, obowiązujących w dniu zakupu danego biletu lotniczego,
 - wysokość Opłaty transakcyjnej brutto stanowiącej część Ceny biletu lotniczego brutto,
 - wartość opustu od Taryf i opłat pobieranych przez przewoźnika lotniczego,
 - Cenę biletu lotniczego brutto,
 - datę rozpoczęcia i zakończenia podróży, trasę, klasę rezerwacyjną (serwisową) oraz imię i nazwisko delegata, dla którego został wykupiony bilet lotniczy, numer biletu lotniczego, imię i nazwisko osoby składającej zlecenie;
 - b) w zakresie polis ubezpieczeniowych:
 - wysokość Składek ubezpieczeniowych pobieranych przez ubezpieczyciela, obowiązujących w dniu zakupu danej polisy ubezpieczeniowej,
 - wysokość Opłaty transakcyjnej brutto stanowiącej część Ceny polisy ubezpieczeniowej brutto,
 - imię i nazwisko delegata, dla którego została wykupiona polisa ubezpieczeniowa, numer polisy ubezpieczeniowej, okres obowiązywania ubezpieczenia (daty), kraj, na jaki zostało wykupione ubezpieczenie, imię i nazwisko osoby składającej zlecenie;
- a w przypadku faktur w formie elektronicznej, oprócz danych wymaganych przepisami o podatku od towarów i usług, każda faktura powinna zawierać dane dotyczące odbiorcy płatności oraz wskazanie niniejszej umowy.



12. Wszelkie rozliczenia pomiędzy Wykonawcą, a Zamawiającym prowadzone będą w PLN. A w przypadku konieczności uregulowania należności w walucie obcej Wykonawca dokona płatności we własnym zakresie i obciąży Zamawiającego równowartością wyrażoną w PLN obliczoną na dzień zakupu biletu wg ostatniego kursu średniego NBP ogłoszonego przed tym dniem.
13. Zamawiający nie jest zobowiązany do zapłaty za usługi niewykonane, wykonane nienależycie albo niezgodnie z umową.

§ 7

KARY UMOWNE

1. W przypadku, gdy Wykonawca nie dostarczy biletów lub polis w terminie, o którym mowa w § 4 ust. 14 pkt 6 lub w terminie ustalonym z Zamawiającym, Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną w wysokości 300 zł za każdy przypadek odrębnie.
 2. W przypadku dostarczenia biletów niezgodnych z zamówieniem lub w miejsce inne niż uzgodnione z Zamawiającym, Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną w wysokości 100 zł, za każdy przypadek naruszenia odrębnie. Zamawiający zastrzega sobie możliwość nie uiszczenia ceny za bilet w przypadku zaistnienia okoliczności o których mowa w zdaniu poprzednim, jeżeli usługa taka nie zostanie przez Zamawiającego wykorzystana.
 3. W przypadku zwiększenia przez Wykonawcę ceny biletu o wyższą kwotę niż zaproponowana w ofercie opłata transakcyjna, Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną stanowiącą sumę 10 % ostatecznej ceny biletu brutto do zapłaty oraz dwukrotności różnicy pomiędzy naliczoną kwotą, a wysokością opłaty transakcyjnej. Kara będzie naliczona za każdy ujawniony przypadek.
 4. W przypadku realizacji płatności za bilety przy pomocy kart kredytowych, przy jednoczesnym obciążeniu Zamawiającego kosztami za użycie karty, Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną w wysokości 20 % ceny biletu brutto. Kara będzie naliczona za każdy ujawniony przypadek.
 5. W przypadku 3-krotnego zaistnienia którejkolwiek z sytuacji określonych w ust. 1-3 lub 5, lub w przypadku rażącego lub powtarzającego się naruszenia obowiązków określonych w umowie, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 14 dni od dnia wystąpienia okoliczności, o których mowa powyżej, naliczając Wykonawcy karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 5 ust. 1 umowy.
 6. W przypadku, gdy Zamawiający stwierdzi, że Wykonawca realizuje przedmiot umowy w zakresie czynności rezerwacji, zakupu i sukcesywnej dostawy biletów lotniczych wraz z ubezpieczeniem na zagraniczne i krajowe przewozy pasażerskie, przy pomocy osób, które nie są zatrudnione na podstawie umowy o pracę, będzie uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 300 zł za każdy stwierdzony przypadek.
 7. W przypadku braku zapłaty lub nieterminowej zapłaty Podwykonawcom z tytułu zmiany wysokości wynagrodzenia, Wykonawca jest zobowiązany do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 5.000,00 zł (słownie: pięć tysięcy złotych) za każdy przypadek naruszenia odrębnie.
 8. Łączna kwota kar umownych nie może przekroczyć 20% wartości umowy brutto wskazanej w § 5 ust. 1 Umowy.



9. W przypadku wykonania przez Zamawiającego prawa odstąpienia, Wykonawcy nie będzie przysługiwało prawo zwrotu naliczonych kar umownych. Odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy nie powoduje odpowiedzialności odszkodowawczej Zamawiającego.

10. Za naruszenie obowiązku zachowania poufności lub ochrony danych osobowych Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 5.000 zł za każdy przypadek naruszenia.

11. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych na zasadach ogólnych.

12. Zamawiający uprawniony jest do potrącenia kar umownych z przysługującego Wykonawcy wynagrodzenia, bez odrębnego oświadczenia o potrąceniu, na co Wykonawca wyraża zgodę, z zastrzeżeniem ustawowych ograniczeń możliwości takiej kompensacji.

13. Kary umowne są wymagalne w terminie 7 dni kalendarzowych od doręczenia Wykonawcy oświadczenia Zamawiającego o ich nałożeniu, przy czym roszczenie o zapłatę kary umownej z tytułu odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego staje się wymagalne w dniu doręczenia Wykonawcy oświadczenia o odstąpieniu.

§ 8

ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym, w całości albo w części niewykonanej, w razie rażącego naruszenia przez Wykonawcę postanowień umowy, w szczególności:
 - 1) gdy zwłoka w rozpoczęciu realizacji przedmiotu umowy przekroczy 10 dni roboczych,
 - 2) gdy Wykonawca, bez uprzedniej zgody Zamawiającego, zleci wykonanie całości lub części przedmiotu umowy osobie trzeciej lub gdy Wykonawca wykonuje przedmiot umowy przy udziale podmiotów, które nie uzyskały pisemnej akceptacji Zamawiającego,
 - 3) Wykonawca utraci uprawnienia, zezwolenia lub inne wymagane przepisami prawa kwalifikacje niezbędne do należytej realizacji przedmiotu umowy,
 - 4) Wykonawca nie będzie posiadał przez okres realizacji umowy wymaganego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej, o którym mowa w § 3 ust. 2 umowy,
 - 5) Wykonawca pomimo pisemnego wezwania Zamawiającego, w terminie wskazanym przez Zamawiającego, nie usunie stwierdzonych naruszeń umowy lub będzie je powtarzał,
 - 6) Wobec Wykonawcy zostanie otwarte postępowanie restrukturyzacyjne, zostanie ogłoszona upadłość albo okoliczności związane z jego sytuacją finansową uzasadniają poważną obawę niewykonania umowy.

2. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w terminie 14 dni od dnia powzięcia informacji o okolicznościach stanowiących podstawę do odstąpienia, w całości lub części



niewykonanej, jeżeli wykonanie przedmiotu umowy stanie się niemożliwe wskutek okoliczności leżących po stronie Wykonawcy.

3. Powyższe nie dotyczy sytuacji, gdy zamówienie nie może być realizowane w sposób należyty z powodu siły wyższej, tj. zdarzeń o charakterze nadzwyczajnym, niemożliwych wcześniej do przewidzenia i niezależnych od Stron umowy. Ciężar wykazania wystąpienia siły wyższej oraz jej wpływu na wykonanie umowy spoczywa na Wykonawcy.
4. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
5. Odstąpienie od umowy winno nastąpić w formie pisemnej lub elektronicznej, podpisanej kwalifikowanym podpisem elektronicznym pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i przekazane na adres email osoby odpowiedzialnej za nadzór nad umową lub na adres siedziby Zamawiającego.
6. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający zobowiązany jest do zapłaty jedynie za należycie wykonane usługi.
7. Odstąpienie od umowy nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku zapłaty naliczonych kar umownych.

§ 9

PODWYKONAWCY

(w przypadku, gdy Wykonawca, z którym zostanie zawarta umowa wskazał w ofercie udział podwykonawcy w wykonywaniu zamówienia)

1. Strony uzgadniają, iż przedmiot umowy zostanie wykonany przez Wykonawcę przy udziale niżej wymienionych podwykonawców:
..... (nazwa, adres) (zakres wykonywanych czynności)
2. Wykonawca w zakresie pozostałej części wykona przedmiot umowy samodzielnie.
3. Wykonawca zawrze umowę z podwykonawcą określonym w ust. 1 w terminie do 7 dni od zawarcia niniejszej umowy oraz przedstawi ją Zamawiającemu. Treść umowy zawartej z podwykonawcą nie może pozostawać w sprzeczności z treścią niniejszej umowy oraz przedłożonym i zaakceptowanym przez Zamawiającego projektem umowy podwykonawczej.
4. Powierzenie podwykonawcy realizacji zamówienia w zakresie określonym w ust. 1 nie zmienia treści zobowiązań Wykonawcy wobec Zamawiającego za wykonanie tej części zamówienia. Wykonawca jest odpowiedzialny za działania, zaniechania, uchybienia i zaniedbania podwykonawców i jego pracowników tak, jakby to były jego własne działania, zaniechania, uchybienia i zaniedbania lub jego własnych pracowników.
5. Umowa o podwykonawstwo nie może zawierać postanowień uzależniających uzyskanie przez Podwykonawcę płatności od Wykonawcy od zapłaty przez Zamawiającego Wykonawcy wynagrodzenia obejmującego zakres usług wykonanych przez Podwykonawcę.



6. Wszelkie konsekwencje nieterminowego regulowania zobowiązań wobec podwykonawców obciążają Wykonawcę, bez skutków prawnych dla Zamawiającego.
7. Wykonawca przedłoży, wraz z Umową o podwykonawstwo, odpis z Krajowego Rejestru Sądowego Podwykonawcy lub inny dokument właściwy z uwagi na status prawny Podwykonawcy, potwierdzający uprawnienia osób zawierających umowę w imieniu Podwykonawcy do jego reprezentowania.
8. Wykonawca jest zobowiązany przedłożyć wraz z rozliczeniami należnego mu wynagrodzenia dowody dotyczące zapłaty wymagalnego wynagrodzenia podwykonawcom, których termin upłynął w danym okresie rozliczeniowym. Oświadczenia, należycie podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania składającego je Podwykonawcy lub dowody powinny potwierdzać brak zaległości Wykonawcy w uregulowaniu wszystkich wymagalnych wynagrodzeń Podwykonawców wynikających z Umów o podwykonawstwo.
9. W przypadku, gdy Podwykonawca nie zafakturował żadnych usług w danym okresie rozliczeniowym, Wykonawca załączy do faktury oświadczenie Podwykonawcy potwierdzające tę okoliczność, w celu potwierdzenia, że Wykonawca nie posiada zaległości względem Podwykonawcy w danym okresie rozliczeniowym.
10. Nie zastosowanie się Wykonawcy do wymogów wynikających z postanowień umowy zawartych w ust. 3-9 upoważnia Zamawiającego do podjęcia wszelkich niezbędnych działań w celu wyegzekwowania od Wykonawcy i wszystkich podwykonawców ustaleń danej umowy i zaprzestania naruszeń. W przypadku trzykrotnego niezastosowania się Wykonawcy do wymogów o których mowa w zdaniu poprzedzającym, Zamawiający będzie uprawniony do odstąpienia od umowy w terminie do 21 dni od ostatniego z naruszeń.

§ 10

CESJA

Wykonawca nie może przenieść praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy ani z nią związanych, zarówno w całości, jak i w części, na rzecz osób trzecich, bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.

§ 11

ZMIANY UMOWY

1. Dopuszcza się możliwość zmiany zawartych umów, w zakresie:
 - 1) zmiany podwykonawcy, przy pomocy, którego Wykonawca realizuje przedmiot umowy, po uprzedniej akceptacji Zamawiającego,
 - 2) zmian sposobu wykonywania usługi w przypadku zmiany powszechnie obowiązujących przepisów;
2. Nie stanowi zmiany Umowy, w szczególności: zmiana danych teleadresowych oraz zmiana osób wskazanych do kontaktów między Stronami.
3. Wszystkie powyższe postanowienia stanowią katalog zmian, na które Zamawiający może wyrazić zgodę bądź nie wyrazić zgody, bez podawania uzasadnienia odmowy.



§ 12

POUFNOŚĆ INFORMACJI

1. Wykonawca realizujący przedmiot Umowy, zobowiązany jest do utrzymania w tajemnicy i nieujawniania osobom trzecim wszystkich informacji lub dokumentów, w których posiadanie wszedł w związku z wykonywaniem Umowy. Informacje, dane i dokumenty udostępnione Wykonawcy przez Zamawiającego zostaną wykorzystane jedynie do celów realizacji Umowy i nie zostaną ujawnione osobom trzecim, bez zgody Zamawiającego.
2. Strony zobowiązują się do zachowania poufnego charakteru informacji, w tym ekonomicznych, technicznych, handlowych i organizacyjnych, z którymi Strony, osoby świadczące pracę na ich rzecz w jakiegokolwiek formie oraz osoby, przy pomocy których Strony wykonywać będą wzajemne obowiązki, zapoznają się przy wykonywaniu Umowy, niezależnie od formy ich utrwalenia.
3. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania, przy wykonywaniu Umowy, wszystkich postanowień zawartych w obowiązujących przepisach prawa związanych z ochroną danych osobowych, a także z ochroną informacji poufnych o których mowa w ust. 2.
4. Wykonawca zobowiązuje się do zabezpieczenia wszystkich materiałów i dokumentów, do których uzyska dostęp w ramach wykonywania Umowy, przed dostępem osób trzecich, a także do wykorzystania tych materiałów i dokumentów wyłącznie na potrzeby wykonania Umowy.
5. Wykonawca zobowiązuje się zabezpieczyć przed dostępem osób trzecich wszelkie urządzenia oraz dane, informacje i dokumenty, przy pomocy których będzie realizował Umowę.
6. Wykonawca nie może, bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego, wykorzystywać, upubliczniać lub udostępniać danych i informacji określonych w ust. 2 w innych celach niż wynikające z Umowy.
7. Postanowienia ust. 6 nie dotyczą informacji publicznych, informacji powszechnie znanych oraz informacji, których udostępnienie następuje na żądanie organów administracji publicznej, jednostek samorządu terytorialnego, sądów, prokuratury lub instytucji organizacji międzynarodowych, w zakresie w jakim te organy lub instytucje są uprawnione do żądania danych na podstawie odrębnych przepisów.
8. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za zachowanie w poufności informacji przez swoich pracowników, Podwykonawców i wszelkich innych osób, którymi będzie się posługiwać przy wykonywaniu Umowy.
9. Wykonawca podejmie wszelkie niezbędne kroki dla zapewnienia, że żaden pracownik Wykonawcy lub inna osoba, o której mowa w ust. 8, otrzymujący powyższe informacje, nie ujawni tych informacji, ani ich źródła, zarówno w całości, jak i w części podmiotom trzecim bez uzyskania uprzednio wyraźnej pisemnej zgody Zamawiającego, którego informacja lub źródło informacji dotyczy.
10. Obowiązek zachowania w poufności informacji przez Wykonawcę i osoby, o których mowa w ust. 8, obowiązuje także po ustaniu Umowy.
11. Po zakończeniu umowy Wykonawca zwróci albo trwale usunie wszelkie dokumenty, dane i nośniki zawierające informacje poufne, chyba że obowiązek ich dalszego przechowywania wynika z przepisów prawa.



12. Naruszenie obowiązków określonych w niniejszym paragrafie stanowi istotne naruszenie umowy i może stanowić podstawę do odstąpienia od umowy oraz dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.

§ 13

OSOBY UPOWAŻNIONE DO KONTAKTU

1. Osobami upoważnionymi do rezerwacji biletów ze strony Zamawiającego są pracownicy Zamawiającego.
2. Osobami upoważnionymi do składania zleceń oraz zatwierdzania zakupu usług objętych umową ze strony Zamawiającego są osoby sprawujące nadzór nad umową:
 - 1) - nr telefonu/kom.: adres e-mail.....,
 - 2) -..... nr telefonu/kom.: adres e-mail.....,
3. Osobami upoważnionymi ze strony Wykonawcy, do bieżących kontaktów z Zamawiającym w zakresie realizacji niniejszej umowy są:
 - a. W zakresie rezerwacji biletów, zakupu polis ubezpieczeniowych:
 - a) -..... nr telefonu/kom.: adres e-mail.....,
4. Osobą upoważnioną ze strony Wykonawcy, do całościowego nadzoru nad prawidłową realizacją umowy jest: nr telefonu..... adres e-mail.....,
5. Rezerwacje składane są za pomocą, poczty elektronicznej, narzędzia online lub serwisu call center.
6. Zamawiającemu i Wykonawcy przysługuje prawo do zmiany osób upoważnionych do kontaktu bez konieczności dokonywania zmian w niniejszej umowie.
7. Zmiana osób, o których mowa w niniejszym paragrafie, następuje poprzez pisemne oświadczenie lub wiadomość przesłaną pocztą elektroniczną na adres wskazany do kontaktu. Zmiana ta nie stanowi zmiany umowy i nie wymaga zawarcia aneksu.

§ 14

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy prawa polskiego, w szczególności ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny.
2. Strony dopuszczają komunikację w związku z realizacją Umowy w formie dokumentowej, w szczególności za pośrednictwem poczty elektronicznej, na adresy wskazane w § 13 Umowy, o ile postanowienia Umowy nie wymagają zachowania formy pisemnej.
3. Językiem obowiązującym przy realizacji Umowy, w tym w szczególności przy sporządzaniu dokumentacji, materiałów, oświadczeń oraz prowadzeniu korespondencji, jest język polski.
4. Ilekroć w Umowie jest mowa o dniach roboczych, należy przez to rozumieć dni od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.



5. Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego, nie później niż w terminie 7 dni, informowania Zamawiającego o wszelkich zmianach dotyczących jego danych, w szczególności:
 - 1) zmiany nazwy, siedziby lub adresu prowadzenia działalności;
 - 2) zmiany osób uprawnionych do reprezentacji;
 - 3) zmiany adresu poczty elektronicznej;
 - 4) zmiany numerów telefonicznych osób wskazanych do kontaktu;
 - 5) wszczęcia postępowania restrukturyzacyjnego, upadłościowego lub likwidacyjnego;
 - 6) zawieszenia wykonywania działalności gospodarczej.
6. Strony zobowiązują się do polubownego rozwiązywania wszelkich sporów wynikłych na tle realizacji niniejszej Umowy, w szczególności poprzez prowadzenie negocjacji w dobrej wierze.
7. W przypadku braku możliwości polubownego rozwiązania sporu, spory będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
8. Wykonawca nie jest uprawniony do przeniesienia praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy na osoby trzecie bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
9. Przelew wierzytelności wynikających z niniejszej Umowy wymaga uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego pod rygorem nieważności.
10. W przypadku, gdy w związku z realizacją Umowy dojdzie do przetwarzania danych osobowych w okolicznościach określonych w art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Strony zobowiązują się do zawarcia umowy powierzenia przetwarzania.
11. Umowa została sporządzona w formie:
 - 1) pisemnej – w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron, albo
 - 2) elektronicznej – opatrzonej kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi Stron.

** (wybrać właściwe w zależności od formy zawarcia)*
13. Integralną część Umowy stanowią następujące załączniki:

Załącznik nr 1 - Oferta Wykonawcy

Załącznik nr 2 - Opis Przedmiotu Zamówienia

Załącznik nr 3 - Kopia polisy ubezpieczenia OC Wykonawcy

Załącznik nr 4 - Klauzula informacyjna Zamawiającego

ZAMAWIAJĄCY

.....

WYKONAWCA

.....

KLAUZULA INFORMACYJNA		
DLA OSÓB FIZYCZNYCH BĘDĄCYCH WYKONAWCAMI ORAZ PRZEDSTAWICIELAMI WYKONAWCÓW W ROZUMIENIU USTAWY Z DNIA 11 WRZEŚNIA 2019 R. – PRAWO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH		
Kto jest administratorem moich danych osobowych?	Administratorem Pana/Pani danych osobowych jest Instytut Rozwoju Języka Polskiego im. Św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie z siedzibą w Warszawie (00-695) ul. Nowogrodzka 50/54	
Z kim mogę się kontaktować w sprawach związanych z przetwarzaniem moich danych osobowych?	W sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych może się Pan/Pani kontaktować z Inspektorem Ochrony Danych wyznaczonym przez Instytut Rozwoju Języka Polskiego im. Św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie, wysyłając korespondencję na adres e-mail: iod@irjp.gov.pl lub na podany wyżej adres siedziby Instytut Rozwoju Języka Polskiego im. Św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie	
Jakie są cele i podstawa prawna przetwarzania moich danych osobowych?	Cele przetwarzania	Podstawa prawna przetwarzania
	<ol style="list-style-type: none"> 1) Przeprowadzenie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przepisów Prawa zamówień publicznych, a także zawarcie i realizacja umowy w sprawie zamówienia publicznego; 2) Cel archiwalny realizowany w interesie publicznym. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) art. 6 ust. 1 lit. c RODO w zw. z przepisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych, tj. wypełnienie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze oraz art. 6 ust. 1 lit. b RODO, tj. wykonanie umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub podjęcie działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy; 2) art. 6 ust. 1 lit. c RODO w zw. z art. 5 ust. 1 i art. 33 ust. 1 ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach, tj. wypełnienie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze; 3) art. 6 ust. 1 lit. f RODO w zw. z realizacją przez administratora jego uzasadnionego interesu w związku z przetwarzaniem danych osobowych przedstawicieli Wykonawcy oraz ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.
Komu są przekazywane (ujawniane) moje dane osobowe?	Pana/Pani dane osobowe mogą zostać: <ol style="list-style-type: none"> 1) udostępnione osobom fizycznym lub innym podmiotom na podstawie art. 18 oraz art. 74 ustawy Prawo zamówień publicznych; 2) przekazane (ujawnione) podmiotom zewnętrznym świadczącym usługi na rzecz Instytutu Rozwoju Języka Polskiego im. Św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie – w szczególności informatyczne, telekomunikacyjne, pocztowe oraz prawne. 	

Czy moje dane osobowe są przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy lub do organizacji międzynarodowych?	Pana/Pani dane osobowe mogą być przekazane poza Europejski Obszar Gospodarczy w przypadku ich udostępnienia w ramach jawności postępowania.
Przez jaki okres będą przechowywane moje dane osobowe?	Pana/Pani dane osobowe będą przechowywane przez okres prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz realizacji umowy w sprawie zamówienia publicznego, a następnie przez okres wynikający z kategorii archiwalnej nadanej materiałom zgromadzonym oraz wytworzonym w ramach tego zamówienia publicznego.
Jakie prawa mi przysługują?	Przysługuje Panu/Pani prawo do: 1) dostępu do Pana/Pani danych osobowych, zgodnie z art. 15 RODO; 2) sprostowania Pana/Pani danych osobowych, zgodnie z art. 16 RODO; 3) ograniczenia przetwarzania Pana/Pani danych osobowych, zgodnie z art. 18 RODO; 4) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, zgodnie z art. 21 RODO, 5) rzeszenia Pana/Pani danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO; 6) usunięcia Pana/Pani danych osobowych w, z zastrzeżeniem ograniczeń określonych w ww. przepisach.
Gdzie mogę wnieść skargę na przetwarzanie moich danych osobowych?	Jeżeli uważa Pan/Pani, że przetwarzanie Pana/Pani danych osobowych przez Instytut Rozwoju Języka Polskiego im. Św. Maksymiliana Marii Kolbego w Warszawie narusza przepisy prawa, to może Pan/Pani wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
Źródło pozyskania danych osobowych	Dane osobowe są udostępnione przez podmioty uczestniczące w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.
Czy podanie przeze mnie danych osobowych jest obowiązkowe?	Podanie przez Pana/Panią danych osobowych bezpośrednio Pana/Pani dotyczących jest obowiązkowe jako wymóg ustawy, określony w przepisach Prawa zamówień publicznych i związany z Pana/Pani udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.
Czy wobec mnie są podejmowane decyzje za pomocą środków technicznych bez udziału człowieka?	Wobec Pana/Pani nie są podejmowane decyzje za pomocą środków technicznych bez udziału człowieka (czyli decyzje opierające się wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych osobowych). Nie jest stosowane profilowanie.
* RODO – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE L 119 z dnia 4 maja 2016 r., str. 1).	